

AWE
Mainta

Mei 26, 2018

www.awemainta.com

www.facebook.com/awemainta

noticia@awemainta.com

583-1400

PM Evelyn Wever-Croes: Intentonan pa habri Waf na Barcadera lo sigui:

Un delegacion profesional lo biaha pa Venezuela

Ki diferencia tin entre Corsou y Aruba, unda nan si ta sigui haya fruta y berdura

Asociacion di Radio y TV di Aruba (ABA) ta logra acuerdo pa pago di derechonan mas husto

Ayera mainta na oficina di Buma Stemra, Sr. Aldrich Croes na nomber di ABA (Aruba Broadcasters Association) asociacion di Radio Emisoranan y Television di Aruba, a yega na un acuerdo cu Buma Stemra pa pago di derecho di autor mas husto, cu ta permiti radio emisoranan cumpli cu e derechonan y alabes sigui existi.

E ABA a ser lanta pa defende e interes di e radio emisoranan y television di Aruba, y specialmente pa logra un acuerdo mas husto pa pago di derecho di autor.

Durante di e ultimo lunanan e directiva a traha hopi keto pa purba logra e acuerdo aki. P'esey a papia cu instancianan na Merca y Hulanda pa haya e miho conseho.

E acuerdo ta encera cu radio emisoranan lo paga bay paga cada un den forma individual segun nan tamaño di negoshi den e mercado di Aruba y, algun consideracion di format specifico cu cada Radio ta uza pa transmiti nan programacion. E suma pa luna y pa aña ta considerablemente menos cu anteriormente kier a cobra e radionan.

Directiva di ABA ta gradici tur su miembronan pa nan apoyo y, specialmente, e colaborado Sr. Rob Velders, pa su asistencia.

Pa loke ta television e negociacionnan lo continua otro luna y ta spera di por yega tambe na un acuerdo satisfactorio.



Experience the difference

- Alarm Installation
- Camera Installation
- Online viewing
- Monitoring Service
- Guard Service
- Patrol Service

Your protection partner since 1996

INVEST SECURE N.V.

Phone: (297) 582-7252
E-mail: insec@setarnet.aw
f: [@investsecurearuba](https://www.facebook.com/investsecurearuba)

We don't just say it... We Guarantee it!

PM Evelyn Wever-Croes: Intencionan pa habri Waf na Barcadera lo sigui:

Un delegacion profesional lo biaha pa Venezuela

Ki diferencia tin entre Corsou y Aruba, unda nan si ta sigui haya fruta y berdura

PROME Minister Evelyn Wever-Croes den siman, hunto cu coleganan Minister Xiomara Ruiz-Maduro y Minister Andin Bikker, a reuni varios biaha cu e conseheronan y autoridad maritimo na Aruba riba e tema di e Waf na Barcadera pa carga procedente di Venezuela.

Prome Minister ta indica cu e meta di e reunionnan ta pa explora si por logra habri e Waf prome cu dia 6 di juni pa importa productonan cu ta fruta, berdura y pisca.

Pa motibonan di seguridad, esaki no ta deseabel. Y ademas, segun e mandatario, di parti di Venezuela no ta ricibiendo niun cooperacion cu por yega na apertura di e waf mas liher.

Nos tin e siguiente pregunta: Ki diferencia tin entre Corsou y Aruba? No bin bisa cu Corsou no a atene su mes na palabracionnan haci, pero asina mes nan si ta haya nan fruta, berdadura y pisca, mientras na Aruba, nos kier sigui hunga “mooi weer”, y prijs ta sigui subi.

Durante di e ultimo reunion di diahuebs ultimo, Prome Minister Evelyn Wever-Croes a tuma e decision cu lo manda un delegacion di profesionalnan di Aruba pa Estado Falcon,

Venezuela pa purba yega na palabracionnan den aspecto di seguridad y documentacionnan cu mester existi na momento di importacion.

Si esaki logra, lo por logra habri tambe e frontera y por permiti como excepcion importacion di fruta, berdura y pisca.

Esaki lo no nifica cu a yega na normalidad di haci negoshi, pero por lo menos lo por yuda cu nos por importa e productonan aki na un prijs mas rasonabel.

Prome Minister a duna di conoce cu e negosacionnan cu Venezuela ta bayendo hopi dificil. Pa Aruba e aspecto di seguridad na waf ta hopi importante. Y Aruba lo habri e waf un biaha mas solamente ora Aruba ta sinti confortabel cu e nivel di seguridad pa cu transporte di carga y di hende.

Mientrastanto, Prome Minister Evelyn Wever-Croes, riba peticion di hopi ciudadano ta haciendo tur lo posibel pa por yega na habri e frontera pa importa fruta, berdura y pisca.

Den curso di otro siman ta spera cu e delegacion aki lo biaha pa Venezuela y lo trece noticia positivo pa nos.



Bendedonan di droga causando molester riba beach

DIAHUEBS, pa mas of menos 12'or y 20 di marduga, central ta manda patruya na un high rise hotel pa un intermediacion.

Eynan a papia cu e security manager kende a declara cu algun minuut prome un pareha turista a haya problema cu dos hende homber riba e beach entre dos

high rise hotel. A papia cu e turista F., kende a declara cu berdad algun minuut prome, e y su casa tabata canando direccion di nan hotel. Dado momento dos homber a cana bin riba nan y a puntra nan si nan kier cumpra droga. Nan no a contesta e hombernan aki y un di nan a cuminsa papia malo cu nan. E homber

desconoci a cuminsa tambe cana bin den nan direccion. F. a bay den posicion di pelea pa asina defende su casa.

E homber desconoci a cana bay na un stoel di beach, a coy un bloki y a cana bay den direccion di F. F. na e momento ey a bisa su casa pa e bay yama e security di e hotel. Pero e homber

desconoci no a mishi cun'e. Nan a core bay di biaha pa yama polis. Loke F. por a corda ta cu e ta un homber color bruin cu cabey cortico. E otro homber toch tabata kier a trata e situacion toch rustig. Polis a conseha nan pa pasa duna keho durante dia na strandpolitie. Central a wordo poni na altura.

Na AMC Unicon

Trahadonan preocupa cu gerencia no ta cumpli cu Protocol a bay den accion

DIABIERNA mainta trahadonan di e compania AMC Unicon a dicidi di tene un walk-out cu apoyo di sindicato STA pa mostra nan malcontento cu cierto desaroyonan den e compania.

E grupo cu a tene e accion tabata di e seccion di mantencion, servicio y reparacion y e motibo ta cu nan ta sinti cu gerencia no ta mantene nan mes na un Protocol cu a wordo firma seis luna pasa, pa sinta na mesa pa evalua cierto situacionnan.

Un di nan preocupacionnan ta e cantina di persona cu no ta adecuado. A haci un promesa pa drecha esaki, pero no a mira ningun cambio. Tin bonus pa cero porciento di ausentismo cu no a wordo paga desde cu e protocol a wordo firma. Pero tin mas punto, cu ta yega na n total di 12, cu ta aparece riba e lista di preocupacion cu a wordo manda pa gerencia di AMC Unicon.

E aspecto di siguridad ta hunga un rol importante pa e empleadonan y esey ta e motibo cu nan a señala como un di nan puntonan auton cu no ta den bon estado debi na falta di mantencion. A pidi pa un Gevaren Premie, door di e voltahe halto di coriente cu nan ta traha cun'e, pero tampoco no a haya esaki te cu awo.

Prome cu nan a bay den accion a informa gerencia di esaki y e motibonan pakico di e accion aki pa e cumpli cu e reglanan. STA ta spera riba reaccion di gerencia y si no tende nada tin e opcion di intensifica e accionnan of ta busca intermediacion di Mediador di Gobierno.

E representante di e trahadonan a bisa cu solamente ta pidi pa cumpli cu loke cu a keda palabra den e Protocol seis luna pasa.



Aruba a subi su importacion y a baha su exportacion den ultimo kwartaal di 2017

OFICINA Central di Estadistica ta presenta e resultadonan principal di e cifranan di importacion y exportacion, 4to kwartaal 2017.

Importacion total, den peso, a registra un subida di 5.5% den e cuarto kwartaal di 2017 (175.8 mln kg) compara cu e mesun periodo den 2016 (166.6 mln kg), mientras, den balor, tin un subida di 5.9%, di Afl. 587.6 mln pa Afl. 622.5 mln.

Importacion pa e area liber di Aruba* (peso)

Importacion pa e area liber di Aruba pa e cuarto kwartaal di 2017 Aruba, a subi cu 6.0% di 164.3 mln kg den peso na 2016 pa 174.1 mln kg na 2017. Durante e periodo aki ocho (8) di e bintiun (21) seccionnan, a registra subida den importacion den peso pa e area liber di Aruba.

E subidanan mas grandi por wordo observa den e seccionnan “Productonan mineral” (11.3 mln. kg), “Productonan vegetal” (0.7 mln. kg) y “Animalnan bibo y otro productonan di origen di animal” (0.6 mln. kg).

E caidanan mas grandi por wordo mira den e seccionnan di “Productonan kimico” (-1.4 mln. kg), “Palo, carbon y materialnan di palo” (-0.5 mln. kg) y “Metalnan comun y trabounan deriva” (-0.4 mln. kg).

Importacion pa e area liber di Aruba (balor)

Importacion pa e area liber di Aruba pa e cuarto kwartaal di 2017 Aruba, den balor, a registra un subida di 7.3% di Afl. 561.8 mln na 2016 pa Afl. 602.6 mln na 2017. Diesseis (16) di e bintiun (21) seccionnan, a registra subida den importacion den balor pa e area liber di Aruba. E subida mas grandi por wordo mira den e seccion “Instrumentonan, aparatonan y ekiponan optico” (Afl. 5.0 mln). Ademas, subidanan di Afl. 4.9 mln y Afl. 4.6 mln a wordo registra pa e seccionnan “Animalnan bibo y otro productonan di origen di animal” y “Productonan alimenticio”, respectivamente.

E caidanan mas grandi por wordo observa pa e seccionnan “Metalnan comun y trabounan deriva” (Afl. -1.2 mln), “Diferente productonan n.c.a.” (Afl. -1.1 mln.) y “Azeta y otro productonan traha di vet” (Afl. 0.4 mln).

E Importacion (pa e area liber di Aruba) menciona anteriormente ta e resultado di Importacion via Lama y Importacion via

Aire, cual tawata tin e siguiente efectonan:

1. Importacion pa e area liber di Aruba via Lama

Importacion via Lama pa e area liber di Aruba, den peso, a registra un subida di 6.1% den e cuarto kwartaal di 2017 (173.3 mln kg) compara cu e mesun periodo den 2016 (163.4 mln kg), mientras, den balor, tin un subida di 8.5% di Afl. 443.4 mln pa Afl. 481.1 mln.

2. Importacion pa e area liber di Aruba via Aire

Importacion via aire pa e area liber di Aruba, den peso, a registra un caida di 18.8% den e cuarto kwartaal di 2017 (0.71 mln kg) compara cu e mesun periodo den 2016 (0.88 mln kg), mientras, den balor, tin un subida di 2.6% di Afl. 118.4 mln pa Afl. 121.5 mln.

Importacion pa e area liber di Aruba pa “Companionan grandi”**

Importacion pa “Companionan grandi”, den peso, a baha cu 4.9%, di 26.1 mln kg den e cuarto kwartaal di 2016 pa 24.8 mln kg den e cuarto kwartaal di 2017, mientras, den balor, tin un subida di 6.7%, di Afl. 46.3 mln pa Afl. 49.4 mln.

* Area liber di Aruba: tur bienes cu ta drenta y sali di e teritorio economico di Aruba, excluyendo Free Zone

** E termino companionan grandi ta referi na: Valero, Arugas, Web, Elmar y Setar

Exportacion total

Exportacion total, den peso, a registra un caida di 4.2% den e cuarto kwartaal di 2017 (6.2 mln kg) compara cu e mesun periodo di 2016 (6.5 mln kg), mientras, den balor, a registra un caida di 11.8% di Afl. 48.8 mln pa Afl. 43.1 mln.

Exportacion for di area liber di Aruba

(peso)

Exportacion via Lama pa e area liber di Aruba, den peso, a registra un subida di 12.5% den e cuarto kwartaal di 2017 (4.2 mln kg) compara cu e mesun periodo den 2016 (3.8 mln kg). Diescuater (14) di e bintiun (21) seccionnan, a registra un subida den peso den e exportacion total for di Aruba. E subidanan mas grandi por wordo observa den e seccionnan “Metalnan comun y trabounan deriva” (0.7 mln kg) y “Materialnan pa fabricacion di papel y materialnan di papel” (0.5 mln kg).

E caidanan mas grandi por wordo observa den e seccionnan: “Productonan vegetal” (-0.7 mln kg) y “Azeta y otro productonan traha di vet” (-0.1 mln kg).

Exportacion for di area liber di Aruba (balor)

Exportacion via Lama pa e area liber di Aruba, den balor, a registra un caida di 1.2% den e cuarto kwartaal di 2017 (19.0 mln kg) compara cu e mesun periodo den 2016 (19.2 mln kg). Diesun (11) di e bintiun (21) seccionnan, a registra den valor un caida den e exportacion total for di Aruba. E caidanan mas grandi por wordo observa den e seccionnan “Animalnan bibo y otro productonan di origen di animal” (Afl. -1.1 mln), “Productonan vegetal” (Afl. -0.7 mln.), “Sapato, sombre y parasol” (Afl. -0.4 mln) y “Makinaria y ekiponan electronico (nobo y renoba)” (Afl. -0.4 mln).

E subidanan mas grandi por wordo observa den e seccionnan “Productonan kimico” (Afl. 0.9 mln), “Productonan alimenticio” (Afl. 0.6 mln.) y “Perlman real y otro tipo di piedranan precioso” (Afl. 0.6 mln).



Parlamento a acepta un mocion pa paga gelijkbedrag y bashi premie

DEN prensa a sali e notica cu Parlamento na final di e tratamento di presupuesto 2018 a aproba un mocion pa Gobierno cumpli cu e acuerdo di indexering riba GB y BP (Gelijkbedrag y Bash Premie), según Gregorio Wolff. Esaki ta un mocion cu diferente cara.

Prome, e cara mahos cu ta indica un arogancia di Parlamentarionan cu nan si por mustra riba e ignorancia di lidernan sindical Arubiano pa no bay Huez y obliga e Gobierno di AVP pa paga GB y BP.

GB y BP ta parti di condicion laboral p'e empleado publico, na momento cu e bay cu pensioen y despues. Pues e ta un asunto laboral, no politico.

Gregorio Wolff ta bisa di no sa, si esaki ta un menasa den direccion di lidernan sindical cu nos mes, esta (nos Gobierno y Parlamento) por regla asuntonan laboral di e empleado publico, sigur despues di e malmaneho sindical

contra e Gobierno di AVP. Futuro lo demonstra esaki.

Di dos e cara contento di esnan cu a keda perhudica dor di e decision di Gobierno anterior.

Di tres t'e cara di ignorancia di lidernan sindical, kendenan no a saca un man pa yuda esnan cu a ser perhudica dor di Gobierno di AVP.

Cara nr. 4 t'e cara di e perdedornan riba e asunto aki, cerca e politiconan di AVP.

Loke a falta t'e cara elegante di nos Prome-Ministro, den e caso cu e Parlamentarionan apoyando Gobierno, a laga Prome-Ministro Evelin Wever-Croes, contrario n'e Gobierno di AVP, trece e noticia cu su Gobierno si ta sigui respeta e acuerdo di Indexering riba Gelijkbedrag y Bash Premie, según Gregorio Wolff.

Topa ta gana referendum na APA pa un seccion so

Bao di 20 pa 22 trahadornan di un total di 100 pa 150 na APA lo wordo representa pa Topa Esaki lo crea un mess, según Gregorio Wolff

Di e cantidad di 100 pa 150 trahador cu ta laborando na APA N.V., Topa a pidi un referendun pa respresenta e trahadornan aki, kendenan ta trahando na un seccion di APA. Algun tempo pasa Topa a perde e referendun pa representa tur trahador.

E tempo ey tabata ser bisa cu STA, cual sindicato ta representa e trahadornan, e Presidente Diego de Cuba (one man show) no tabatin tempo pa problemanan di trahadornan na APA y mayoria di trahadornan a afilia na otro sindicato. Pero tog ora di vota no ta vota p'e sindicato, según analisis di Gregorio Wolff.

CAO ta terminando e dianan aki y Topa ta bay negocia un cao pa un seccion so (náutica) di APA. Esaki na su humilde opinion, kende a negocia hopi cao, negociando pa un grupito so, un seccion so, ta igual na crea un mess, un sorto di descomposicion, según Gregorio Wolff.

5 AÑA anniversary

Bin celebra

World Milk Day

Diadomingo 3 di juni!
Neptali Henriquez Park
10am – 6pm

Fun Farm - Dino Jump
Wega - Milk Shakes - Premio
Concurso di pinta - Tastings

Spin the Wheel

Weganan

Dino jump

AWEMainta
e corant di Toko
Tel: 583-1400 Fax: 583-1444

Ilegalnan a drenta y a laga boto mara na costa

NA MOMENTO cu mainta a habri y solo a sali, ilegalnan a subi tera den tur tranquilidad, te cu nan a haya e suficiente tempo pa mara nan boto na e barancanan dilanti Santana di Cacho. E Kust Surveillance a faya? of ta marduga so nan ta patruya? si ta asina ta parce cu e informacion aki a yega costa di Venezuela caba.

Diabierna pa mas o menos 8'or di mainta, polis ta haya un informacion cu na altura di Santana di cacho tin un boto mara riba e barancanan. mesora ta manda un patruya na e sitio y na yegada enberdad nan ta topa cu un boto CACA I La Guaira, procedente di Venezuela, e motor ainda tabata riba e boto y den e boto tabata tin 4 tanki gasolin y tambe cabuya di mara boto.

Mesora a pidi pa Maritiem y a avisa Kustwacht pa bin busca e boto y un otro patruya a cuminsa busca den Sero Colorado pa mira si por topa cu cualke persona cu lo por a yega cu e boto aki.

E straño ta cu tin un kust surveillance, pero aparentemente lo ta pa oranan di marduga so y e informacion aki lo mester a yega Venezuela caba, cu te hasta esnan cu ta den e negoshi di traficacion di hende a cambia nan orario y asina ta sigui trece personanan ilegalmente na Aruba.

Algun siman pasa nan tabata drenta na e costa norte, a pone Kust Surveillance nan no a drenta mas eynan. Diabierna mainta un sorpresa, autoridad ta bolbe haya pa di tantisimo biaha un speedboat mara na Santana di cacho.

Esaki ta un muestra cu esnan cu ta haci traficacion di hende, ta sigui burla di autoridadnan local.

Lo ta bon pa autoridad haci un investigación paso esaki ta muestra manera ta un leak tin, paso con nan por ta asina bon na altura cu e ora ey no tin Kust Surveillance eybanda, cu nan por a drenta den tur tranquilidad.



BO MESTER DI WASTE BUCKET RESIDENCIAL OF COMERCIAL?

ecotech

YAMA

Mr. Bucket

594-3757

mrbucket@ecotech.aw

20 yrd Big Bucket

15 yrd Junior Bucket

10 yrd Small Bucket

KVK a reuni cu Minister di Finansa, Asunto Economico y di Cultura

Pa haya claridad di e situacion financiero real

Tin hopi pregunta sin contesta

CAMARA di Comercio y Industria di Aruba (KvK) a tene un reunion cu KvK a solicita cu Minister di Finansa, sra. mr. Xiomara J. Ruiz-Maduro dia 9 di mei 2018. Pa KvK e reunion aki ta uno di sumo importancia pa loke ta comercio en general di Aruba. P'e motibo aki KvK ta hopi agradecido p'e oportunidad, pero asina mes a keda cu masha pregunta sin haya contesta.

E preocupacion tocante Finansa Publico

Gobierno ta trahando duro riba finansa y ta pendiente riba conseho di CAFT. E intencion di e Minister ta pa por reuni mas frecuente cu Hulanda, pero e ta un proceso cu ta tuma tempo. KvK a mostra di ta semper dispuesto pa contribui pa yega na solucionnan.

KvK a trece dilanti diferente punto cu ta importante pa desaroyo.

KvK ta contento cu iniciativanan di Minister manera e-Investment portal, colaboracion cu CBS riba codering ISIC pa identifica sectornan economico, y sugerencia con por elimina e red tape (Douane y Notarionan).

Ta importante pa trece solucion cu ta contribui na genera placa pa caha di Gobierno pa yuda baha e crisis financiero.

Ta importante pa atende cu nos leynan

Tin necesidad pa crea mas cupo pa hurista encarga cu legislacion. Mester evalua cua leynan tin prioridad pa wordo atendi y adapta.

Gobierno ta trahando riba un academia di legislacion y di bestuur. Via di cambianan aki kier facilita colaboracion y datos di Centraal Bureau van Statistiek (CBS).

Minister ta buscando apoyo na Hulanda pa logra esaki.

IMF ta bay asisti Gobierno den restructuracion fiscal

KvK ta bay cuminsa cu un pilot hunto cu Departamento di Impuesto cu ta ensera intercambio di informacion automatiza. Di otro banda tambe ta trahando riba e mededingingswet cu ta pa proteha e consumidor contra negoshinan cu kier crea competencia inhusto.

Con Gobierno ta maneha gasto di personal?

Manda hende cas y permiti cu nan ta mantene nan salario no por t'e solucion mas adecua ni eficiente, asina KvK a duna di conoce na Minister Xiomara Ruiz Maduro.

KvK a sugeri cu mester haci un investigacion over kico lo t'e mihor forma pa cambia di e situacion actual caminda cu banda di VUT y e overtolligheidspool, e salario di e sirbido publico no ta mara na su nivel di productividad, pero na su añanan den servicio.

Mester evalua si e nivel di calidad ta acopla cu e beneficio salarial y trece solucionnan practico.

Baha e gastonan no ta facil y segun e Minister, diferente factor a contribui n'e situacion actual cu ta entre otro un refinancia cu no a cuminsa opera, pero mientrastanto si ta creando gasto y supervision financiero di Hulanda cu criterionan cauteloso.

Si sigui den e direccion cu ta bayendo, e situacion lo empeora mas ainda. Hulanda ta desea mira cu e debe baha na 40% den 10 aña, pero esaki no ta posibel sin cu Gobierno tuma e medidanan necesario. Pero kier logra esaki den un forma responsabel.

Situacion financiero di Aruba tin prioridad

Gobierno ta duna e situacion financiero un prioridad halto y ta purbando na yega na un maneho transparente y prudente.

Minister Ruiz Maduro a indica cu nan ta trahando riba un maneho financiero y economico p'asina logra cu Aruba no cay atras tampoco den e ratings internacional di Fitch y Standards & Poors.

KvK ta contento cu a toca diferente topico importante, pero como cu tempo no a duna, a palabra cu ta pone mas reunion p'asina por discuti otro topiconan cu tabata riba agenda cu no a wordo treci dilanti ainda.

Den un proximo reunion lo discuti topiconan manera diversificacion di nos economia, negoshinan inovativo y crea un incubador comercial.

KvK ta un organo neutral, imparcial y bon informa. Segun ley, ta asigna, KvK ta duna conseho na Gobierno y di e forma aki contribui na desaroyo economico y social di Aruba.



Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

Prome Minister a reuni cu representantenan di SEPPA



Prome Minister Evelyn Wever-Croes ta reuniendo cu representantenan di tur gremio. Diahuebs merdia a toca turno e reunion cu representantenan di SEPPA.

Durante e reunion a toca varios tema entre otro e temanan di importancia pa e miembronan di SEPPA, esta trahadornan. Puntonan cu a wordo treci dilanti ta e siguridad di trabou, e salarionan, e problemanan den e diferente fundacionnan y subsidio. Representantenan di SEPPA a trece dilanti tambe e preocupacionnan pa cu e introduccion di crisisheffing. Gobierno ta comparti e preocupacionnan aki y ta determina pa traha diligentemente pa elimina e crisisheffing na momento di e reforma fiscal. Un reunion cu segun e mandatario a bay den hopi bon ambiente cu lo ripiti pa sigui atende cu e temanan di importancia di e trahadornan cu ta miembro di sindicato SEPPA.

SERVICIO SEPTICO
ecotech grupo

- Residencial & Comercial
- Servicio Rapido
- Servicio Profesional, Confiabel y Garantisa

* Prijs di Awg. 65,- te max. di 7 m³
* Prices based on 3.5% BBO BAZV.

YAMA NOS NA:
582-4684

info@ecotech.aw
www.ecotecharuba.com

Like Us On Facebook

Nos ta Acepta ATM ora di duna septic service

AWG 65,- INCL. TAXES

AWEMainta
or company of choice

Nos e-mail:
noticia@awemainta.com

Tel: 583-1400

Fax: 583-1444

Sintonisa tur merdia e duo di periodista Alexa Werleman y Victor (Toko) Winklaar Den Noticia na G-FM 99.9

Di dialuna pa diabierna cu noticia sin miedo

G-FM 99.9

Den Noticia

Gregorio Wolff ta denuncia cu

Cosnan raro ta sosode na SABA



Na SABA (Fundacion pa Cuido di Anciano) tin un CAO vigente te cu 2019 cu SEPPA.

Na 2016 Mediador a tene un referéndum y ABY a gana e referéndum.

Ministro Schwengle a los un grito extraño y bisa cu e ta contento cu ABY ta representa e trahadornan awor.

Tabatin un rangenstelsel pa cierto trahador di SABA, proposición di SEPPA, cu Ministro Visser y Ministro Schwengle stelselmatig a rechasa den deliberacionnan cu SEPPA, apesar di conseho positivo di depto di Gobierno. Despues e conseho a disparce tambe.

Mesora despues di referéndum, Ministro Schwengle, contra tur regla, no-respetando e CAO vigente, ta bay delibera cu ABY y ta firma un acuerdo cu ABY p'e mesun rangenstelsel cu e a rechasa cerca SEPPA.

Nos a tende tambe di fiesta cu bebida, cuminda y baile, pero casi dos aña ta pasando y nada di pago. Ministro Schwengle a bay. Kico awor!

Pa sra. Magaly Brito di SEPPA, tambe ta un caso fastioso, pasobra nos tur por sigui cierto desaroyo, unda tabatin maniobranan pa facilita e maneho di AVP y awor na SABA, Ministro Schwengle, un Ministro di AVP, actuando contra regla, desconociendo e CAO vigente y manipulando, ta benta SEPPA un banda.

Den periodo di 7 pa 13 di mei

FlexTeam a detene turistanan Venezolano cu tas cu placa y droga

DEN E periodo indica den e relato di FlexTeam nan a realiza varios detencion, pero tambe a confisca droga y placa, di cual e ultimo aki e doñonan no por a duna un splicacion debido di su procedencia.

Dia 12 di mei rond di 11.20 di anochi un Nissan blauw a wordo para na altura di South Beach Mall pa control. E auto en cuestion tabatin numbernan blikia tanto dilanti como patras. Na momento cu a papia cu e chauffeur JMAH, el a bin admiti cu e ta kedando ilegal riba e isla. E ocupantenan SBV (Venezuela) y GC (Rep. Dominicana) a wordo transporta tambe pa Warda di Polis na Shaba y entrega na personal di IASA. Den paspoort di SBV a haya un salarisslip di un restaurant.

Personal di IASA a bay cu nan pa mas investigacion y e auto a keda staciona dilanti Warda na Shaba te ora cu e doño reclama esaki.

Dia 12 di mei tambe un poco despues di mey anochi, un patruya tabata riba vigilancia riba e parkeerplaats di The Village. Dado momento a mira un auto di marca Mitsubishi yega cu tres persona den dje. Ora cu a pasa banda di e auto, a haya un holo fuerte di marihuana y no tabatin ningun otro persona den cercania di e auto en cuestion. A sospecha mesora cu e personanan den e auto ey lo ta humando marihuana.

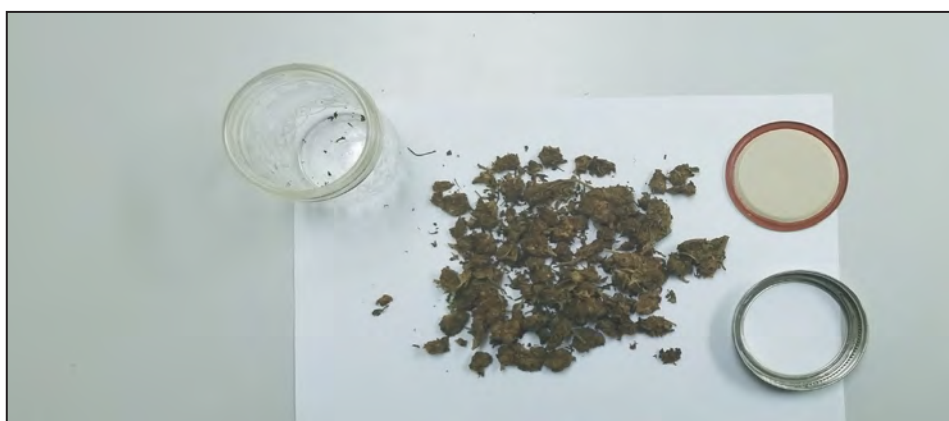
Relaciona cu esaki a dicidi di bay tira un control. Ora cu nan a mira e Polisnan yegando, e ocupante dilanti a pasa e sigaria pa esun sinta patras. Un di e polisnan a pidi e homber entrega nan e sigaria. E muhe ML, naci na Venezuela



y kedando temporalmente na un apartamento na Noord, a wordo ordena pa baha di auto. Ora cu el a baha a mira riba su asiento un sakito transparente cu un cantidad di yerba parecido na marihuana. E homber sinta patras tabata CDE naci na Venezuela y tambe kedando temporamente na Aruba, tambe a wordo pidi pa baha.

A listra e auto y a haya un “koker” berde cu un sakito transparente cu yerba parecido na marihuana den un tas preto. Den e tas preto, perteneciente na ML a haya diferente biyete di dollar y otro baluta. E tas cu contenido a wordo confisca pa mas investigacion.

A detene tanto ML como CDE pa violacion di ley di droga. E sospechosonan no por a duna un splicacion aceptabel pa procedencia di e placa. Pa tal motibo esaki a wordo entrega na personal di Integraal Afpak Team Aruba pa mas investigacion.



Riba diadomingo, 13 di mei, pa mey anochi, un patruya di FlexTeam tabata riba e caminda secundario di LG Smith Blvd, na altura di Eagle Beach. A constata un Altezza staciona y na momento cu a pasa banda di esaki, a haya holo fuerte di marihuana, y no tabatin ningun otro

Den e auto tabatin dos homber dilanti y un ihe sinta patras. Ora cu a lusa den e auto, a mira un “marihuana maler” banda di e cambio di speed y un marihuana mita huma. A pidi ambos baha.

Den e baki a haya un potchi cu marihuana, patras tabatin un tas blauw, mas marihuana y “maler”. Tur e droga y atributonan a wordo confisca.

Den cuadro di esaki a detene e sospechosonan M. (Aruba); L. (Hulanda) y P (Peru) pa violacion di ley di droga.

Dia 12 di mei tambe a detene un chauffeur burachi na altura di Lekker Bar & Restaurant. Tabata trata di PT naci na Colombia, kende a wordo hiba Warda di Polis na Shaba. En total tabatin 111 control y a realiza 10 detencion.

Pa APA N.V.

Nan no ta mira cu e Fast Ferry lo genera ganashi

E **DIRECTOR** Financiero di APA Humphrey Tromp no ta kere mucho den e proyecto di FastFerry.

Ademas te cu awor, APA no a haya un presentacion di e proyecto aki, pa cual no sa si e ta viable financieramente.

Si e no ta negoshi cu nan di APA por gana placa, dificilmente por bay inverti den e infraestructura pa acomoda e Fast Ferry, maske cu a tende cu lo usa e haf di San Nicolas pa cu e proyecto aki, pero dicho haf tambe ta bay bao di hurisprudencia di APA.

Si Fast Ferry kier bin Playa pa su operacion, e no ta factible, segun Humphrey Tromp. A bisa comision di Parlamento tambe, si e no ta gana placa, APA NV no ta interesa, pasobra si ta San Nicolas kier e proyecto, falta hopi personal. Sigur su e Fast Ferry kier haci su turn-around den 20 minut, cu ni un avion ta haci esaki.



EXECUTORIALE OPENBARE VERKOOP

Op **donderdag 21 juni 2018** des namiddags om 14.00 uur, zal in de vergaderzaal van de "Aruba Surfside Marina", L.G. Smith Boulevard 7, Oranjestad, Aruba, ten overstaan van notaris mr M.J.C. Tromp of haar plaatsvervanger, de executoriale verkoop, als bedoeld in artikel 3:268 van het Burgerlijk Wetboek van Aruba, bij opbod en daarop volgende afmijning worden gehouden van:

een perceel eigendomsgrond gelegen te Macuarima te Aruba, groot zeshonderd en dertig vierkante meter (630m²), kadastraal bekend als Land Aruba, **Derde Afdeling Sectie D nummer 921**, met de zich daarop bevindende betonstenen opstal van een woonhuis, plaatselijk bekend als **"Macuarima 16-C"**;

Inzetprijs: Afl. 275.000,==

De veilcondities zullen 8 dagen voor de verkoopdatum ter inzage liggen ten kantore van voornoemde notaris.

De executant behoudt zich het recht voor, de veiling uit te stellen en op te houden zonder de verplichting de reden(en) daartoe te noemen.

Tot en met 6 juni 2018 kan onderhands op het te executeren registergoed worden geboden bij een aan voornoemde notaris mr M.J.C. Tromp gericht geschrift.

Bieders dienen terstond een bankgarantie te overleggen en in het bezit te zijn van een geldig identiteitsbewijs.

Notariskantoor mr M.J.C. Tromp
Santa Cruz 35
Tel: 5853500/5857900
Fax: 5854222
Email: veiling@notaristromp.com/auktion@notaristromp.com

Auto a dal peaton



DIABIerna den oranan di atardi chauffeur hoben no a wak peaton a subi caminda pa crusa na Pos Abou. E la dal e señora di habla Spaño bente canto di caminda. Bisiñanan a sali mesora atende cu e herido. Polis a yega cera caminda, pidi presencia di Ambulance pa atende y transporta e herido pa Hospital.

Adictonan ta sigui duna comunidad y Polis dolor di cabes

DIAHUEBS, pa mas of menos 12'or y mey di mey anochi, a presenta na warda e homber P, kende a duna keho di ladroncia. E ta e encargado di Bonaire Bar situa den Weg Sero Preto. P. tabata cerando e negoshi y dado momento el a tende manera un hende tabata den e negoshi. P. a dreña den e luga y a nota cu un persona desconoci lo a coy e baki cu placa larga. El a cana bay pafo y e security di Filomena College MAVO a pone na altura cu e conocido adicto ambulante Sambre a core bay pafo cu un baki den su man. Sambre a core dreña de Ruyterstraat. Cu Sambre e tabata kiermen cu semper e ta anda den vecindario di KFC. Keha a wordo tuma. A busca Sambre, pero esaki ya a bay sconde. Comandante na warda a wordo poni na altura.

Diahuebs, pa mas of menos 1'or y 39 di marduga, Central ta dirigi patruya di Santa Cruz na un adres na Piedra Plat, caminda cu a scucha un desconocido ta

ranca na un porta. Eynan a topa cu e señora di cas. El a declara cu un rato prome el a subi cama y despues el a bin scucha un persona desconoci ta bati y despues ranca na su porta. El a dicidi pa yama polis, pasobra e no a durf di bay controla. Polis a controla rond di henter e compleho di apartamento. No a topa cu nada particular. El a wordo trankilisa. Central a wordo poni na altura.

Diahuebs, pa mas of menos 2'or y 12 di merdia, Central a ricibi informe cu habitantenan di Bakval y vecindario tin molester di un adicto ambulante cu ta bula den cura y ta coy fruta di palo. Eynan polis ta papia cu e homber H., kende ta conta c e adicto ambulante yama v/d Blik, pa mas of menos 1'or y mey a bula den su cura y a purba di coy algun coco for di e palo. Ora cu el a bay atende cun'e, e homber a bira agresivo y a cuminsa insult'e. E homber a bula cura y a cana bay.

Aparentemente v/d Blik ta biba den vecindario. E adres exacto no ta conoci. H. a ta conta cu e tin miedo cu si v/d Blik bin bek den su cura, e lo tuma otro medida contra dje. Central a wordo poni na altura.

Diahuebs, pa mas of menos 1'or y mey di merdia, comandante na warda a manda patruya di San Nicolas na Pieter Boerschool pa un dama kende tabata bendiendo algun producto pafo di e cura di scol. Pa ora polis a yega, ya e dama aki a bay. A papia cu e director di e scol, kende a declara cu e dama tabata bendiendo varios producto pafo di e scol. Segun e directora, el a haya esaki peligroso pa e alumnonan, mirando cu dama tabata riba caminda publico y e alumnonan tabata cumprando esakinan. E datonan a wordo tuma.

Esaki tin atencion di polis durante control den centro.

Homber haya morto



DIABIerna mainta autoridadnan local a bay un cas den Sero Patrishi. Na e adres aki, un hende homber lo a ser haya sin bida. Nos por a mira departamento tecnico y tambe rechenan na e sitio.

Loke nos por a tende na e sitio for di habitantenan, e pareha di e homber aki lo tawata na e cas un dia prome.

Pero e homber lo no a habri e porta. Ayera mainta FCCA a yega y a los e porta di cas, y polisnan a bay paden. E homber lo a ser haya sin bida den camber ariba. Slachtofferhulp tambe a presenta na e sitio.

Autoridad tawata wardando e momento ey ariba dokter.

EXECUTORIALE OPENBARE VERKOOP

Op **donderdag 21 juni 2018** des namiddags om 14.00 uur, zal in de vergaderzaal van de "Aruba Surfside Marina", L.G. Smith Boulevard 7, Oranjestad, Aruba, ten overstaan van notaris mr M.J.C. Tromp of haar plaatsvervanger, de executoriale verkoop, bij opbod en daarop volgende afmijning worden gehouden van:

een perceel eigendomsgrond, groot ongeveer negenhonderd vijftig vierkante meter (\pm 950 M2), of zoveel groter of kleiner als na kadastrale opmeting zal blijken zoals op het terrein is of zal worden afgebakend, gelegen te Siribana in Aruba, zoals dat perceel omschreven en aangeduid is met kavel 3 in het daarvan opgemaakte meetdocument (**index D6066**), afkomstig van het perceel kadastraal bekend als Land Aruba Eerste Afdeling sectie R nummer 2842, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als **Siribana 20-X**;

Inzetprijs: Afl. 400.000,==

De veilcondities zullen 8 dagen voor de verkoopdatum ter inzage liggen ten kantore van voornoemde notaris.

De executant behoudt zich het recht voor, de veiling uit te stellen en op te houden zonder de verplichting de reden(en) daartoe te noemen.

Bieders dienen terstond een bankgarantie te overleggen en in het bezit te zijn van een geldig identiteitsbewijs.

Notariskantoor mr M.J.C. Tromp

Santa Cruz 35

Tel: 5853500/5857900

Fax: 5854222

Email: veiling@notaristromp.com/ auction@notaristromp.com

Na mes momento cu crisisheffing,

Gobierno ta introduci compensacionnan pa pensionadonan

Prome Minister: “Nos vision y compromiso ta pa trece alivio pa nan”

“Diamars 22 di mei, tawata un dia hopi tristo pa Gobierno di Aruba y pa nos pueblo na unda Parlamento a trata e ley di crisisheffing. Prome Minister Evelyn Wever-Croes ta expresa cu esaki pa Gobierno di Aruba tawata un paso hopi duro pa tuma pero cu determinacion pa carga e responsabilidad,” esaki ta palabranan di Prome Minister Evelyn Wever Croes.

E mandatario ta bisa cu ta net locual e pais aki tawata falta cu e Gobierno anterior. Lidernan, Parlamentarionan, Gobierno cu ta carga responsabilidad pa saca e pais aki for di su problemanan.

Den e ley di crisisheffing di 2.5%, ta introduci tambe compensacionnan pa esnan mas vulnerabel den nos comunidad. Ta bin un rebaho di 10.5% pa 6.5% di prima di AZV pa pensionadonan. Esaki lo ta un alivio grandi pa pensionadonan pasobra semper nan ta paga ful e prima di 10.5% siendo cu esnan cu ta traha den servicio ta paga 1.6% so mientras e doño di trabou ta paga e resto. Pa e pensionadonan cu si mester paga 10.5% esaki ta un sla hopi grandi. Awo e intencion di Gobierno ta pa sigui bahe mas. Cu esaki, Prome Minister ta bisa, ya caba Gobierno

ta dunando un compensacion cu ta costa total 12 miyon florin.

Banda di esaki, ta duna un aumento di reparatietoeslag na tur esnan cu tin un entrada bou di 2500 florin. Esaki ta conta tambe pa pensionadonan. Esaki ta costa Gobierno 7 miyon florin.

Prome Minister ta enfatisa cu e compensacionnan aki, Gobierno ta duna bek 20 miyon florin na esnan mas vulnerabel den nos comunidad.

“Nos vision y nos compromiso cu nos pensionadonan ta entre otro pa trece alivio den e situacion financiero di e pensionado. E alivio aki tin na diferente manera. Entre otro e prima di AZV cua ta e prome paso. E belasting cu nan ta paga riba pensioen di biehes ta e segundo paso. Compromiso di Gobierno ta keda pa elimina e belasting aki. Awo aki esaki no por ta posibel mirando e situacion financiero dificil cu nos a haya nos pais den dje. Pero pronto lo cuminsa cu e paso aki tambe pa elimina e belasting aki definitivamente. Cu esaki e pensionadonan lo sinti e alivio cu pa hopi tempo nan no a sinti. Nos pensionadonan merece miho”, Prome Minister a bisa.



Un biaha mas, den corto tempo

Daño causa na cable a surgi interrupcion

AYERA mainta durante trabounan riba Watty Vos Boulevard a causa daño riba cable principal di cable tv y internet.

Ayera mainta trahando riba e proyecto di Watty Vos Boulevard a causa daño na un kabel principal, causando un storing riba e servicio di internet y cable.

Esaki a pone, cu varios bario na

Aruba tabata sin señal di cable y of internet.

Barionan manera Pos Chikito, Sabana Basora, Savaneta, Rooi Koochi, y Brazil a keda afecta. E situacion aki a dura algún ora prome cu por repara e dañonan prome cu por duna servicio bek.

Esaki ta di dos biaha cu a surgi e problema aki.

AIB ta bay FRED Expo Rotterdam cu su magneet

Di 1 pa 3 di juni proximo, Aruba Investment Bank, mihor conoci como AIB BANK N.V., lo ta presente na FRED Expo, na Rotterdam. E expo aki, dedica na atrae profesionalnan di Aruba y otro partinan di Reino Hulandes pa bin traha na nan país, e.o. Aruba, ta andando varios aña caba y ta conta cu atencencia grandi.

Tin pensa cu na Aruba no tin oportunidad na nivel, manera tin na Europa. Esaki ta haci cu hobennan bon studia ta scoge pa keda den exterior pa crece den nan carera profesional.

AIB kier mostra cu na Aruba mes tin amplio oportunidad pa eherce un trabou cu e hoben nan a studia p'e, gana un salario competitivo y disfruta di un bida di famia aki mes na cas.

E meta den tur esaki ta pa topa studiantenan y profesional local na Hulanda y muestra nan riba e posibilidad di nivel cu por ta disponibel na Aruba no solamente awor, pero tambe esnan cu por bin disponibel den un futuro cercano mirando e impacto cu vergrijzing por tin riba continuidad di desaroyo di nos isla.

Tin vacaturanan na AIB mes y tambe na varios empresa local cu ta relaciona cu AIB.

P'e desaroyo continuo di nos pais ta importante pa nos tin hende bon prepara den puestonan clave, pesey AIB t'asina motiva pa presenta na FRED cu un booth pa conecta personalmente cu profesionalnan local na Hulanda. Tambe AIB tin presentacionan prepara pa amplia riba e posibilidadnan

cu tin na Aruba.

Asina AIB lo desea pa fungi como un magneet, pa atrae talento profesional pa Aruba, demostrando cu aki tin oportunidad pa eherce un funcion di nivel halto, disfruta di un compensacion mereci, y biba un bida felis y comodo na nan isla natal.



Anuncio Importante

The Media Group / AWEMainta ta anuncia cu entrante 1 di juli 2018 nos **NO** ta acepta cheque mas.

Por favor tuma bon nota di e anuncio importante aki.

Di antemano masha danki pa e cooperacion.



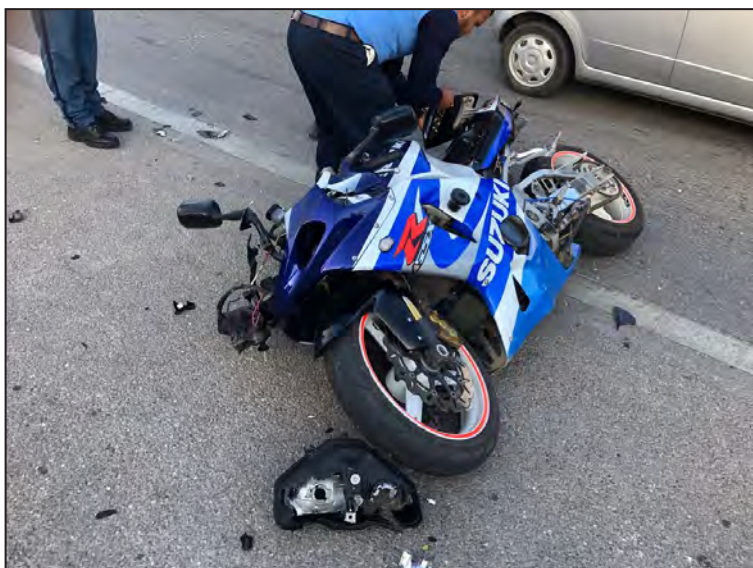
Accidente na Rooi Manoochi

Ayera diahuebs mainta Polis y tambe Ambulance a bay altura di e brug di Rooi Manoonchi, unda tabatin un accidente entre un bromer y un auto. Na yegada Polis a topa cu e bromer Suzuki, benta banda di caminda y un Hyundai Tucson. Ambos cu daño material.

Nos a compronde cu e dama na stuur di e Tucson a lubida algo, y lo a bolbe bek birando na su man robes.

Durante cu el a bira, e dama lo no a mira of pone atencion riba e bromer ta biniendo. E bromer cu no por a evita mas a dal parti patras di e Tucson, resultando herida.

Personal di Ambulance na yegada a constata cu e motociclista tabata keha di basta dolor, manera na barica y tabatin rasca na brasa. El a ser hiba pa Hospital pa observacion.



Homber a drenta cas robes pa drumi

DIARANSON den careda di 10'or y mey di mainta, presencia di polis ta wordo pidi cu urgencia na un cas den Koningstraat, pa motibo cu un señora a topa cu un homber desconoci pe drumi morto na soño den su cas.

Na yegada polis ta bin topa cu un señora basta spanta y e homber desconoci pa e señora ainda den e cas. E señora a splica polis cu el a bay un rato patras di su cas pa haci algo y na momento cu el a bin bek paden, pa su sorpresa el a bin topa cu e homber desconoci aki drumi den su sofa cu un headphone den su orea.

Segun un bisiña, berdad un rato prome el a mira un homber drenta den e cas, cu nunca el a mira eybandanan, pero el a kere cu por ta e homber aki lo ta famia di e señora. Pero despues di un rato e señora a core bay na e bisiña y tur spanta a bis'e cu tin un homber straño drumi den su sofa. Segun e bisiña nan conoce tur hende cu ta biba of frecuente eybanda y ta pa prome biaha nan a mira e homber aki den nan barrio. E agentenan na e sitio mesora a detene y a pidi pa transportwagen di polis, cu un rato despues a yega y a transporta e homber desconoci aki pa warda di polis na Oranjestad.

E homber aparentemente lo tabata bou influencia di algo y na momento cu polis a detene, e tabata pidi e señora, "hopi sorry



Desigualdad di genero den Enseñanza

Charla di Richenel Ansano pa trahadornan social di scolnan secundario

COMICION Nacional di UNESCO Aruba a organisa dia 23 di mei ultimo un workshop na Biblioteca Nacional Aruba tocante e problema di participacion di mucha homber den enseñansa na Aruba. Mucha homber ta bira “drop out” di e sistema escolar hopi mas frecuente cu mucha muher. Tambe t’asina cu mucha muhernan ta probecha mas di e sistema di enseñansa cu nos pais ta ofrece.

E conferencia tabatin presentacion di tres hende local y uno internacional. En total a participa alrededor di 70 profesional den ramo di enseñansa, tereno social, di labor y husticia.

Hunto a discuti topiconan cu lo mester duna un bista di e situacion cu ta valido pa mucha homber y tambe di e limitacionnan cu tin den e ramo di enseñansa pa mucha homber.

Durante e di dos parti di e encuentro a compila recomendacionnan di esnan presente pa yega na atencion y eventual solucionnan p’e problema aki den enseñansa.

Na final di e workshop a presenta e resultadonan na Minister di Enseñansa, kende na su turno lo informa Minister di Asuntonan Social.

Posibel solucionnan cu a bin dilanti pa remedia e situacion ta cu: E varios instancianan tanto Gubernamental como NGO’s mester bay traha mas hunto y di un manera mas structura. Continuacion di e trabounan cu ya a planea den pasado y e biaha aki mester tuma lugar. Na mes momento, mester tene cuenta cu desaroyonan nobo cu a tuma lugar den enseñansa y den comunidad.

En total tabatin 4 presentado: Richenel Ansano (antropologo di Corsou) y di Aruba a participa Enid de Kort (terapista sistémico na Departameto di Asuntonan Social), Francis Groeneveldt (di Fundacion pa Hende Homber) y Tracy Werleman (estudiante di Universidad di Aruba).

Den e articulo aki nos ta elabora un tiki riba e presentacion di sr. Ansano, kende tin un trayectoria internacional dunando tayer y charla bou auspicio di UNESCO.

Sr. Ansano a papia tocante e desigualdad di genero como un strategia cultural cu muchanan ta hereda y cu scol ta confirma. Segun sr. Ansano influencia cultural tin influencia riba e marginacion social di muchanan den enseñansa.

Ora nos papia di desigualdad di genero den enseñansa hopi biaha nos ta concentra riba un aspecto limita, esta cu nos kier mes tanto mucha muher como mucha homber na scol y p’e cantidad di loke e muchanan ta logra den enseñansa tambe ta den balansa. Pero e problema di genero ta mucho mas amplio cu e cantidad di participacion entre mucha muhe y mucha homber den enseñansa.

Banda di e desigualdad formal aki, tin otro discrepancia cu ta tuma lugar den educacion di mucha den un pais. Por ehempel no ta tur mucha ta experiencia mesun calidad di enseñansa. Den un klas no ta tur mucha ta haya un trato igual den e proceso di enseñansa. No ta tur mucha tin e oportunidad di beneficio di enseñansa pafu di skol.

Den tur e aspectonan aki tambe tin un desigualdad den e forma di trata un mucha homber den scol, compara cu e trato cu un mucha muher ta haya.

Segun e Tratado Internacional di Derecho Humano, tur hende tin derecho riba educacion.

Un otro manera di mira tur esaki ta si nos realisa cu tin: Derecho riba enseñansa, esta e condicionnan pa un hende por bin na remarke y aceso na enseñansa; derecho den enseñansa, esta con ta garantisa entre otro seguridad, probecho di enseñansa, desaroyo balansa, conocimiento efectivo, siña segun bo inteligencia y desaroyo di bo abilidadnan.

Derecho pa medio di enseñansa ta con logro den enseñansa ta duna aceso na un trato husto den comunidad, na condicionnan di bida husto y trato igual riba mercado laboral pa medio di logronan igual den enseñansa.

Si nos no paga tino riba e desigualdadnan aki den nos sistema di educacion, nos enseñansa por reproduci desigualdad social na diferente manera prome, durante y despues di e proceso di bay scol. Consecuencia di e desigualdad aki por inclui marginacion, trauma social y un mundo den cua hende muher y hende homber ta bay biba un bida desigual.



CIBC FirstCaribbean ta ofrece un variedad di producto pa substitui cheques **E Bizline Visa Business Debit Card t'e mihor opcion**

CUMINSANDO for di 1 di mei 2018, e uzo di chequen personal no ta posibel mas, y pronto esaki tampoco ta bay ta posibel pa chequen comercial. CIBC FirstCaribbean ta ofrece un variedad di productonan pa facilita e facilidad y conveniencia pa comunidad di Aruba. Un di e productonan aki t'e "Bizline Visa Business Debit Card". E beneficianan di tin un "CIBC FirstCaribbean Bizline Visa Business Debit Card" ta, cu esaki t'e unico carchi cu ta permiti haci compras riba internet y cu ta segura e doño di e carchi cu un seguro di accidente di biahe gratis te

cu US\$250.000,-, gratis seguro di auto y asistencia di biahe mundialmente, ademas tin e siguiente beneficianan:

Seguro di proteccion riba tur e compranan haci: "Corporate Liability Waiver" ta duna proteccion riba cargonan no autorisa: Cambio di carchi den caso di emergencia y cash avansa si ta necesario. Certifica y controla dor di Visa cual ta duna mas seguridad ora di paga online: Hopi sigur dor di e chip y pin: E mihor característica di e carchi aki ta cu e ta duna e doño di e carchi e oportunidad di haci pagonan

uzando fondonan di su mesun cuenta di banco di CIBC FirstCaribbean.

Dor di uza e "Bizline Visa Business Debit card", e doño di e carchi por haci compras y pagonan comercial na unda cu e carchi di Visa ta wordo acepta.

Na un POS, ora di biaha bay exterior, ora di haci negochi online. E cliente por haci deposito na cualkier ATM di CIBC FirstCaribbean, y ora ta necesario, e doño di e carchi por haya placa cash di su cuenta di banco for di cualkier ATM mundialmente unda cu e carchi di



Visa of carchinan di PLUS ta wordo acepta. Basicamente, bo por bay tur caminda rond di mundo cu tranquilidad cu e carchi aki.

Bo por beneficia di un limite diario mas halto cu ora bo tin un carchi di debito normal, no tin gasto di transaccion riba compras, e ta reduci gastonan comercial dor cu e honorarionan pa cheques, "drafts" y pagonan haci online ta wordo elimina.

E ta yuda mantene e gastonan comercial y personal separa, pa un mihor control di bo administracion y tur e actividadnan di e carchi bo ta hayanan detaya riba e estado di cuenta cual ta acesibel na tempo real.

CIBC FirstCaribbean su team ta invita bo persona pa bishita nan sucursal situa na Tanki Flip banda di e rotonde of por yama 522-5600 y haya mas informacion, di e forma aki bo por aplica p'e mihor producto pa tur bo necesidadnan bancario.



Pa por duna mas informacion na pueblo riba menasa di higrá

A funda Lever Stichting Aruba

BO TABATA sa cu e higrá, cu tur su funcionan, ta un di e organonan mas importante di bo curpa y cu bo no por biba sin higrá? Pesey nos conseho pa cuida bo higrá.

Lever Stichting Aruba ta un “non-profit organization” cu a wordo funda dia 12 di januari 2018.

E fundacion ta un iniciativa di su Presidente, sr. Mario (Mayon) Arends, kende a haya un transplante di higrá na aña 2016 y kier comparti su experiencianan p’asina yuda preveni cu ciudadanonan na Aruba mester pasa dor di e mesun situacion cu Mayon a pasa aden.

Riba nos website por lesa e storia di Mayon y nos ta spera cu e por ta un bon ehempel pa cualkier persona cu ta haya su mes confronta cu un malesa di higrá.

Lever Stichting Aruba tin un directiva cu ta consisti di tres persona, President, sr. Mayon Arends, Secretaria, sra. Caty Arends y Tesorero, dr. Natacha Jreige kende ta un especialista riba e tereno di malesa di higrá.

Tambe Lever Stichting Aruba ta conta cu varios boluntario cu ta coopera cu entre otro idea y informacion.

Meta principal di e fundacion ta pa duna informacion

na pueblo di Aruba p’asina hisa e conocimiento di e funcion di un higrá y spera cu esaki lo haci tur hende mas conciente con pa biba y preveni malesanan di higrá. Lever Stichting Aruba tambe ta ofrece guia na pacientnan di higrá y por duna conseho valioso encuanto estilo di bida, con pa anda cu un malesa di higrá y en caso di necesidad pa un transplante, ki pasonan mester tuma pa yega asina leu.

Den su di dos fase Fundacion “Lever Stichting Aruba” lo cuminsa papia cu tur stakeholders na Aruba pa studia e posibilidad pa organisa “nazorg”, cuida despues di un transplante, na Aruba. Esaki lo ta mas faborabel y humano p’e pacient enbes di biba pafo di Aruba pa hopi aña pa por ricibi e cuida despues di operacion.

Recientemente Lever Stichting Aruba a lansa su website www.mihigra.com. Nos ta invitabo pa bishita nos website y tambe like nos Facebook page @mihigra p’asina haya sa mas di e fundacion y keda altanto cu bon informacion y siña un tiki mas di e organo asina importante cu ta nos higrá.

Por tuma contact cu nos tambe via nos website of facebook page of manda un email pa info@mihigra.com



Parlamentario Mervin Wyatt-Ras, durante conferencia di prensa a denuncia

Gobierno ta trece su hendenan cu ta gana placa di pueblo pa insulta Parlamentarionan di AVP

durante reunion

PARLAMENTARIO drs. Mervin Wyatt-Ras ta lamenta con e reunion publico a bay unda a trata medidanan dirigi riba nos pueblo. Fraccion di AVP a haci 235 pregunta, mientras Gobierno a contesta solamente 16 di e preguntanan.

Esaki mientras cu Parlamentarionan cu ta defende Gobierno di MEP, RED y POR no a haci pregunta.

Durante e reunion Wyatt-Rasaripitivos di su preguntanan sin embargo Gobierno un biaha mas a keda sin contesta un cantidad di nan. Tampoco Gobierno no a otorga ningun raport unda por mira cu a haci cierto investigacion di e impacto di e medidanan.

Ora Wyatt-Ras a insisti den primera tanda y segunda tanda, hasta ora di e rond di vraagpunten pa haya contesta el a ricibi remarcanan grocero en especial di Minister di Finanza, Xiomara Ruiz Maduro.

Hasta a yama e Parlamentario pa dom, pasobra e ta insisti pa haya contesta y na final no a haya contesta riba varios pregunta.

Wyatt-Ras a haci preguntanan importante pa nos pueblo p.e. ki t'e consecuencia nan

social-economico pa diferente grupo vulnerable manera, esnan cu ta cobra bijstand entre nan mamanan soltera cu yiunan, esnan cu handicap cu ta cobra, nos grandinan y hobennan.

Wyatt-Ras a puntra tambe con e subida di BBO, BAZV y BPPS lo afecta e poder di compra di nos hendenan? E efecto riba inflacion? E efecto riba nos turismo y nos posicion di concurrencia como pais turistico cu lo bira mas caro.

Si prijsnan di comestibles lo subi, esaki lo haci cu prijsnan di restaurantnan tambe lo subi, prijs di transporte lo subi y tambe otro servicionan relata na turismo lo subi nan tarificanan.

Wyatt-Ras a puntra con e lo afecta nos unico pilar economico manera nos turismo. Aki enbez cu e Minister ta bisa cu e ta un punto cu mester bay investiga ta irita y ta contesta bruto hasta yama e Parlamentario pa dom cu ta sigui puntra.

Mervin Wyatt-Ras ta haya esaki ta muestra cu e Minister en cuestion no sa su trabou y no sa tampoco como comunica drechi cu hende.



Ademas loke tabata notable t'e desordo cu tabatin den Parlamento. Un gritadera di parti di publico sin respeta Parlamentarionan ni e Presidente di Parlamento. A resulta ora a puntra cu esnan cu tabata grita y yama Parlamentarionan pa number y hasta bully tabata campañadornan di Minister Dangui Oduber cu awor hasta ta traha cun'e y ta cana cun'e ora e bishita instancianan respeta den nos comunidad.

E bodyguardnan aki ta bin den Parlamento intimida diferente persona cu a bin wak reunion y ta grita Parlamentarionan sin cu Presidente ta stop nan y ora e pidi nan

por fabor pa stop nan ta bira contest'e.

Un falta di respet di marca mayor. Kizas nan ta ser treci den Parlamento pa purba silenciar Parlamentarionan, pero esaki no lo logra. Wyatt-Ras ta haya cu si e Gobierno aki berdaderamente kier mehora sector social y kier elimina tur tipo di abuso e mester cuminsa cu su mes. Mestertatransparentey entrega documentonan cu Parlamento pidi y e mester duna bon ehempel y no e mes bin cu su hendenan den nan ora di trabou bin grita Parlamentarionan.

Corda ta placa di nos pueblo e hendenan aki ta gana pa nan bin keda henter dia den publico pa grita y ofende hende.

Wyatt-Ras ta haya tambe cu Presidente di Parlamento, Ady Thijsen mester bira mas streng cu e tiponan aki p'asina muestra cu nan no por bin haci den Parlamento mescos cu nan ta haci pafo.

Pesey mes Aruba tabata di luto p'asina pasa medidnan cual ta un atraco riba cartera di nos pueblo, sin investigacion, ni raportnan, sin consulta gremionan y sin kier dialoga cu Parlamentarionan.

Gobierno den un forma dictatorial a manda e ley y den tres dia Presidente di Parlamento y e 12 Parlamentarionan di coalicion a stempel e ley aki sin haci pregunta.

Di acuerdo cu miembro di MEP, Setty Christiaans Yarzagaray

Cambio di clima y su efecto riba sistema di alimentacion y agricultura ta un tema di reunion di Parlatino

PARLAMENTARIO Setty Christiaans-Yarzagaray ta a t e n d i e n d o reunionnan di Parlatino na Panama. Su persona a atende mas tanto reunion riba e topico di agricultura, cria y pesca mirando ya cu su persona ta forma parti di e comision aki, pero alabes a atende un reunion den combinacion cu e comision di Medio Ambiente y Turismo.

Preocupacion y retonan cu a wordo presenta durante e reunion aki cu ta mas tanto riba e topico di cambio climatico y su efecto riba e sistemanan cu ta crea y produci alimentacion. Esaki mas tanto mirando cu cambio di clima ta afecta e sistemanan cu ta haci agricultura pues cu otro palabra e sistema cu ta produci alimentacion. Durante e reunionnan aki a ricibi presentacionnan duna dor di "Food & Agriculture Organization" (FAO) di Nacionnan Uni. Den un di presentacionnan a pone enfasis riba "Food Security" y alabes di cambianan cu tin den

medio ambiente cual clima ta un di nan.

Un otro presentacion tabata riba e tema di riesgo y desafionan di recurso di awa y maneho di tanto awa potable, pero tambe reciclahe di awa. Temanan aki ta completamente den liña cu e metanan di desaroyo sostenibel di Nacionnan Uni, SDG's.

Pakico e topico di seguridad di alimentacion y e impacto di cambio ambiental y clima ta importante?

Pasobra e meta number un di SDG ta elimina pobreza na mundo y e temanan aki tin su efecto cu ta relata na pobreza tambe.

Tambe e temanan aki tin relacion directo cu meta number 2 y 3 cu ta pa hende no sufri di hamber y bon nutricion y condicion di salud di hende.

A menciona tambe durante e reunionnan cu pa logra e metanan aki ta necesario pa traha leyman of haci cambio necesario na leyman ambiental y leyman riba maneho di awa den region pa un mihor maneho riba e



temanan aki.

Pa un pais cu ta depende practicamente totalmente riba importacion di su production di alimentacion, ta hopi importante pa sigui e desaroyonan aki,

pero tambe pa yega na solucionnan riba e topico aki.

Ademas, e tema aki ta importante teniendo na cuenta cu Gobierno su vision ta pa desaroya e area

di agricultura n'e nivel cu e por tin un aporte mas significativo n'e economia di Aruba, Parlamentario Christiaans-Yarzagaray (MEP) a bisa.

Registra awo!

Manda bo e-mail na noticia@awemainta.com

Ricibi AWEMainta tur dia den bo inbox



www.awemainta.com



www.facebook.com/awemainta



583-1400



583-1444

Ateliers '89 Academia di Bellas Artes Aruba, tin e g

cu ta Pintamento y Sculptura! Yama

E **WORKSHOP** aki ta pa un luna so y ta cuminsa diamars 5 di juni. Por fabor paga atencion aki ya cu no ta dialuna manera custumber si no diamars pa diaberna e prome siman despues ta lo sigui normal di dialuna pa diahuebs di 6.30 pa 9.30pm. E exposicion final lo ta diahuebs 28 di juni pa 8pm na Atelier '89. Edad ta 12 aña pariba.


E docentenan ta Nicola Baratto (Italia) y Yiannis Mouravas (Grecia). Bo ta mas cu bon bini pa participa n'e workshop aki, na unda hunto cu e maestronan bo lo traha dibuho y scultura y ta en busca den e rumbo di Antilla bou di laman. Segun

sobrevivientenan tin un misterioso isla di spoki, cu a desaparece den oceano Atlantico. E nomber si ta sigui existi dor di t'e nomber p'e grupo di islanan aki den e mar Caribe y tambe e ta e nomber di e barco SS Aleman Antilla, cu a wordo gezink dilanti di e costanan di Aruba y ta sosega riba e fondonan laman aki.

Nicola Barratto y Yiannis Mouravas, p r o c e d e n t e respectivamente di Italia y Grecia ya pa hopi tempo caba ta facina pa archeologia y mytonan y ta averigua con esakinan ta sigui biba y traspasa pa generacion nobo. E interes aki tambe ta envolve e mytologia y



mytonan personal cu ta wordo traduci por ehempel den soño. Como artistanan ta en busca di e posibilidadnan cu tin den e casonan aki invisible pa materialisa esakinan dor di dibuho y scultura. Cuesaki den nan mente e participantenan den e workshop aki lo bay traha mano a la obra cu e dos docentenan pa un escogencia personal pa busca den su propio archeologia y soño y asina traha dibuhonan y escultura di esaki. Cada participante ta traha su mesun buki di soño unda un serie di dibuho scogi di memorianan inconcientemente,

<div> BANCO DI CARIBE</div> <div>OFFICIËLE KOERSEN TEN OPZICHTE VAN DE ARUBAANSE FLORIN GELDIG OP 25 May, 2018 EN TOT NADER ORDER</div>					
valuta		aankoop van publiek			verkoop aan
		bankpapier	wissels, CHQ's reischeques en overboekingen		publiek
Ned. Antil. Gulden	ANG	98.00	100.00	biljetten chq./overboeking	100.20
Per ANG 100					100.00
Amerikaanse dollar	USD	1.77	1.78		1.80
Canadese dollar	CAD	1.35	1.37		1.39
Zwitserse frank (per 100)	CHF	179.15	179.87		180.67
Pond sterling	GBP	2.31	2.36		2.42
Japanse yen (per 10.000)	JPY	161.33	162.81		164.44
EURO (per 100)	EUR	206.06	207.94		210.03
Deense kroon (per 100)	DKK	26.94	27.66		28.46
Noorse kroon (per 100)	NOK	20.90	21.62		22.42
Zweedse kroon (per 100)	SEK	19.38	20.10		20.90



Justo di presenta su workshop nobo pa luna di juni

ANTILLA, Soñamento y Argeologia



imagen di soño, mytonan personal y asina reuni tur e dibuhonan aki den un “bundel”.

E serie di e sketsnan aki lo forma e base pa crea e esculturanan cu lo wordo traha na final.

P’esaki nos lo usa evidentemente tur tipo di material cu lo aparace den nos cercania. E doloroso escogencia aki lo forma e storia personal cu lo wordo conta hunto cu e material cu lo pas mihor p’esaki.

NOCHINAN DI PELÍCULA:

Pa yuda e participantenan yega na nan propio storia y pa duna esaki un estimulo, lo tuma lugar cada siman riba un dia den siman un presentacion di

pelicula.

Nicola y Yiannis a produci hunto un programa di nan pelculanan mas faborito y mas inspirado cu lo wordo proyecta riba nos pantaya grandi na Ateliers ‘89.

Di mes e ultimo siman di e workshop lo transforma pa mira kico y con ta bay resolve e exposicion y presentacion final.

Durante nan estadia na Aruba e docentenan tambe lo traha riba nan investigacion na unda entre otro lo wordo filma bou di awa di laman, na restonan di barconan hundi.

E resultadonan di nan investigacion

n’e archeologia aki lo wordo presenta na november proximo na fundacion NEVERNEVERLAND na Amsterdam - Hulanda.

E workshop aki ta haci posibel dor di colaboracion cu NEVERNEVERLAND, cu ta un iniciativa cultural cu ta trata di cambia hopi liher e paisahe artistico pa hoben talentonan y facilita nan y habri un podia mas amplio pa nan trabou. Nan ta haci esaki dor di organisa manifestacion, exposicion, charla y debate y tambe ta ofrece residencia.

Asina ta cu artistinan por bin den residencia traha y biba den nan studionan na Amsterdam y alabez ta stimula e artista Hulandes pa participa den residencianan internacional.



**Sintonisa tur merdia e duo di periodista
Alexa Werleman y Victor (Toko) Winklaar
Den Noticia na G-FM 99.9**

**Di dialuna pa diabierna
cu noticia sin miedo**



Booshi Wever (UPP):

Crisisheffing ta pa cierto Minister



Un otro caso cu un embergadura mas grandi ta Serlimar. E Minister encarga cu e departamento aki a reacciona riba denuncia haci dor di UPP encuanto mudamento di Serlimar p'e ex-edificio di DTI na Pos Chikito.

Permiti nos pasa riba su declaracion punto pa punto. Segun Booshi Wever, na prome lugar UPP a denuncia cu un sponsor grandi di POR ta doño di e edificio y por ta cu p'e motibo aki el a sapatea pisa ora e Minister di e Gobierno anterior a muda DTI pa otro sitio.

E Minister den su declaracion no a desmenti esaki, pero a bisa cu e no ta un Aleman, siendo ami a bisa cu e ta un Hulandes Europeo, segun Booshi Wever.

Pa purba di hustifica su intencion e no por a keda sin dal partido MEP. El a puntra si MEP, cu tambe a huur e edificio aki, lo a haci esaki pa complace cu e doño.

Diferencia sinembargo ta cu e tempo ey no a sali for di un edificio cu tabata den un bon condicion djis pa complace cu un amigo, manera t'e caso awor.

UN debate largo den Parlamento a tuma lugar pa hustifica implementacion di un "crisisheffing". Tin un debe astronomico y Gobierno mester cremencha pa di un banda rescata nos finanza publico, sin sacrifica esnan vulnerabel den nos sociedad y di otro banda pa evita un "aanwijzing" di Hulanda. T'ey UPP tin comprension.

Medida ta indispensabel, pero e reto MESTER ta tambe pa evita cu derochamento di placa sigui tuma lugar.

Aki UPP ta referi en especial n'e casonan na unda parce cu prioridadnan robes ta wordo promovi, loke lo tin como consecuencia un aumento barbaro di gastonan. Un inversion di placa inecesario den e situacion actual y p'esey e pregunta ta si mester a introduci e "crisisheffing" pa paga e extra gastonan aki?

UPP ya caba a presenta e caso di huurmento di edificio na Hulanda, cu parece ya un decision a ser tuma den Ministerraad sin cu pueblo ni Parlamento a delibera riba esaki y tampoco tin e cifranan pa por evalua si mester huur of drecha e edificio.

Den su afan pa purba di hustifica e mudamento inecesario aki, ta bisa cu Booshi Wever su persona como Minister di MEP no a haci nada. Wel ta danki na MEP awe Serlimar t'ey y e trahadornan nan trabou a wordo garantisa.

Na 2001 a encontra un Serlimar desangrando y cla pa wordo ENTREGA, no bendi na Aruba Bunita NV.

Ta obvio cu atrobe ta kere cu e ta den AVP ainda y cu e mester ataca MEP. Y un biaha mas tur hende ta guli manda abou.

Den su ultimo declaracionnan e ex-AVPISTA raha aki ta bofta MEP na su antoho y ta parece cu ningun hende ta "give a damn", no un biaha pero esaki ta di 3 biaha caba, Booshi Wever a sigui declara. E Minister ta sigui menciona cu e edificio aworaki ta situa den un barrio habita, ta den mal estado y no tin hindervergunning.

E mudanza pa otro barrio habita na Pos Chikito lo haci un diferencia anto?

sternan sigui derocha placa??

Es mas e intencion ta pa cuminsa cu reciclahe n'e edificio menciona. Dicon esaki no por na Parkietenbos mes? Ta bay trece sushi den un bario habita? Esey tambe ta aceptabel p'e bario?

Si e edificio ta den mal estado mes, pakico no ta haci mantencion minimo necesario n'e edificio anto, enbes di bay muda?

Booshi Wever a bay te na Serlimar y a wak cumi propio wowonan cu e edificio ta den un bon estado. El a saca algun potret y adhunto por observa e edificio di pafo. Y e ta segura cu e edificio ta hopi bon, bon manteni y bunita. Pa colmo Booshi Wever a wordo informa cu den e weekend cu a pasa te hasta a verf paden y te hasta a pone "behang" den un di e oficinanan.

Si e edificio ta deplorabel, dicon no ta tur hende ta bay Pos Chikito? No tur trahador ta conta mescos?

Of ta bay Pos Chikito, pasobra Minister Otmar Oduber a nombra y lo bay nombra mas hende pa locual no tin suficiente lugar pa nan sinta? Y finalmente e pregunta ta si na Pos Chikito si tin Hindervergunning?

UPP ta sigui denuncia e forma di proceder aki di Minister Otmar Oduber. Lo ta bon p'e Minister splica dicon

mester nombra mas hende den un compania cu ta financieramente mal para. Pakico kier saca Serlimar for di San Nicolas cu ya caba a wordo lubida dor di e Gobierno cu e mes a forma parti di dje pa mas di 7 año? San Nicolas mester sigui carga fama di t'e "ghost town" di Aruba? E Minister aki ta derochando cu placa di pueblo cu nombramento di tantísimo hende. Riba dje lo mester bay paga EcoGas por lo menos 210.000,= florin tur luna pa deposita e sushi eynan pa despues hinca den saco pa despues deposita esaki den e DUMP na Sero Teishi, cu ta di pueblo. Pues e dump na Parkietenbos ta move pa Sero Teishi. Ainda nos no ta menciona e 150 pa 200 milyon dolar p'e incinerator cu kier bin cune.

Anto e ora e pregunta ta: Dicon e pueblo mester ser hiba p'e altar di sacrificio dor di e introduccion di e asina yama "crisisheffing"?

P'e Minister aki keda djo-djo y enrikese su amigonan y su mes riba lomba di nos pueblo? E Gobierno a proclama cu e meta y prioridad di gobernacion ta pa mehora e situacion financiero, dedica atencion na problema social y promove economia di Aruba y no pa sigui derocha placa. Sinembargo nos ta reparando cu ta sigui yena e bari sin bom. "Dieptriest!!", Booshi Wever, lider partido UPP a conclui.



Maggy a gana 77 mil florin cu Lotto Di Dia

DIA 24 di april ultimo Maggy H. a gana 77 mil florin! Dos siman pasa el a pasa cobra su premio na oficina principal di Lotto.

El a cumpra 1 combinacion di number p'e sorteo di Lotto di Dia y su combinacion di number, 11-14-21-23-27, a sali esun ganado.

E number di e rebendedo cu e bende Maggy e ticket di suerte ta M&F Valero Essoville. Naturalmente Lotto ta manda hopi palabra di felicitacion n'e ganadora di 77 mil florin di Lotto di Dia.

Kico ta e propuestanan di e candidato

DIADOMINGO awor Colombia lo tin na eleccion presidencial, den cual e candidato derechista Iván Duque ta e favorito pa gana, sigui den e encuestanan pa intencion di voto pa e izquierdista Gustavo Petro.

Siguiyente, e plannan principal di Gobierno di e cuater candidatonan cu mas posibilidad di remplasa e Presidente Juan Manuel Santos.



Ivan Duque

cultivonan ilegal.

- E abogado di 41 aña ta propone fortalece e Forsanan Militar y Polis Nacional pa enfrenta gruponan arma ilegal manera e disidencianan di FARC, ELN y e bandanan criminal.

Su programa di Gobierno ta contempla un guerra frontal contra narcotrafico via di programanan di destruccion di

- Su plan economico ta contempla e reduccion di impuesto na empresanan, e aumento di salarionan na trahadonan, un reforma tributario cu lo reduci e evasion, e creacion di empleonan formal y sigui cu e desaroyo minero di e pais cu e standards di mas halto di responsabilidad ambiental.

- E ta opone na e hecho cu ex comandantenan di e desmobilisa guerriya di FARC lo por ocupa cargonan politico

den e Congreso prome cu nan enfrenta un tribunal special y paga pa nan crimen di guerra.

- E ta busca pa combati corrupcion confiscando e propiedadnan di esunnan implica den e delito aki, kendenan mester paga penanan efectivo di prizon. Tambe e ta propone instaurar bida largo den prizon pa e violadonan y asesinonan di mucha. E ta priminti di mehora e cobertura di educacion y salud como strategia pa reduci e desigualdadnan social di e pais.

Gustavo Petro

- E economista di 58 aña ta busca pa cambia e modelo economico dependiente di petroleo y carbon cu un plan cu lo hisa impuesto na doñonan di terenonan improductivo pa entrega esakinan di esunnan di menos recurso y aumenta e produccion agricola.

- E ta propone pa reduci e desigualdad social cu un sistema gratuito y universal di acceso na educacion, un banco publico cu lo garantiza credito na costo abou empresarionan chikito y mediano y un reforma agrario.

Den salubridad, e ta kere den un sistema publico, gratuito, preventivo pa tur e Colombianonan sin ningun discriminacion.

- E ta compromete su mes na impulsa un reforma tributario cu lo archiva e pago di dividendo, e mandamento di utilidadnan na exterior di empresanan y cu ta elimina e excepcionnan tributario cu ta beneficia empresarionan y inversionistanan grandi.

- E ta apoya e acuerdo di paz cu e Go-



bierno di Juan Manuel Santos a cera cu FARC pa desmobilisa un gran parti di e guerrilla di mas grandi di e continente aki, integra su miembronan na sociedad y crea un partido politico.

datonan presidencial di Colombia?



Sergio Fajardo

- Su principal propuesta ta pa reconcilia e Colombia polarisa y reduci e lehanía profundo cu tin entre rico y pover door di educacion. Su programa di gobierno ta inclui un cumplimiento di e acuerdo di paz cu e guerrilla desmobilisa di FARC.
- Pa financia un sistema di educacion di calidad, gratuito y bilingual cu ta inclui mas luga na universidadnan publico e ta propone di kita for di corrupcion un estimado di 3000 milyon di dollar –cu ta representa 1% di e producto interno bruto- impediendo asina e participacion di politiconan den e procesonan di contratacion estatal.
- E ta partidario di un reforma nobo tributario concerta pa reduci impuesto na empresanan y asina amplia e base impositivo eliminando exencion.
- Den e materia economico e ta propone un reactivacion via e desaroyo productivo den sectornan manera ecoturismo, biotecnologia, energianan renobabel y e agroindustria, fortaleci cu un inversion social pa reduci e pobreza den zonanan rural y urbano di e pais.
- Su meta ta genera 1.5 milyon di empleo den e siguiente 4 añanan di gobernacion.

German Vargas Lleras

- E ta na favor di duna continuidad na e acuerdo di paz cu e desmobilisa guerrilla di FARC, pero e ta busca pa fortalece e Forsanan Militar pa combati narcotrafico y gruponan arma ilegal cu ainda ta activo manera ta e caso di e izquierdista Ejército di Liberacion Nacional.
- E ta propone un reforma tributario cu ta contempla un reduccion di e tasa di impuesto den un 30% pa duna competitividad na e industrianan, elimina exencion y exclui dividendendo.
- Den materia economico e ta bisa di lo busca un crecimiento anual di un 5% y e creacion di 1.2 milyon di empleo formal. E ta plania di mantene e obranan di infraestructura manera e construccion di camindanan y e modernisacion di wafnan y aeroportonan como un motor di desaroyo economico.
- Pa reduci desempleo e ta propone pa crea un oficina di coordinacion y gestion cu ta identifica e vacantenan y capacita hendenan pa e puestonan di trabou aki.



- Su programa ta inclui e cobertura di educacion, un sistema di salud publico enfoca den prevencion mejorando e servicio di hospital y construccion di 1.2 milyon di cas pa esnan di menos recurso.

Rotaract Club of Aruba a pasa un dia hopi dushi cu e muchanan di Casa Cuna

na Palm Island durante nan proyecto anual "Un P'ami un P'e"



"UN P'ami, un Pe" ta un proyecto cu Rotaract Club of Aruba a inicia pa pome biaha 11 aña pasa na 2007. Manera e nomber di e proyecto ta indica, miembronan di Rotaract Club ta promove e comunidad di Aruba pa ora di cumpra algo pa nan mes "un p'ami" nan por cumpra algo pa e otro "un p'e".

Na inicio di e proyecto "Un P'ami Un P'e", Rotaract Club of Aruba tabata ehecuta esaki durante temporada di Pasco cu e meta pa yuda comunidad di Aruba, pero den e ultimo 5 aña Rotaract a dicidi di ehecuta e proyecto den e luna di juni.

Despues di a dedica e proyecto na "Stichting Algemene Bejaardenzorg Aruba (SABA)" p'e delaster 2 añanan, e aña aki Rotaract Club a dicidi di dedica e proyecto "Un P'ami, un Pe" na "Stichting Casa Cuna Progreso (SCCP)".

Durante un periode di dos luna, miembronan di Rotaract Club of Aruba tabata uni hunto dilanti Dyon Center riba diasabra y dilanti Ling and Sons IGA Super Center riba diadomingo.

Durante e maintanan aki, miembronan tabatin un lista di material y comestible cu nan tabata desea di colecta p'asina haci e donacion n'e muchanan di Casa Cuna.

Rotaract Club of Aruba a logra colecta mas cu Afl. 5,000 na producto, cu yudansa di comunidad di Aruba y tambe turistanan cu tabata haci nan compras na Ling and Sons. P'e motibo, Rotaract Club of Aruba kier a gradici tur esnan cu a duna un man n'e bunita proyecto aki.

"Un danki special ta bay na Dyon Center, Ling & Sons, The Palm Island, Lucky Store y Rotary Club of Aruba cu nan sosten y bunita contribucion. Nos ta aprecia boso aporte inmensamente".

Sin lubida na miembronan di Rotaract Club cu a para e diasabra- y diadomingonan na Dyon Center y na Ling and Sons pa colecta e productonan y tambe cu a pasa un dia dushi riba diasabra 12 di mei 2018 cu e muchanan di Casa Cuna riba The Palm Island. E muchanan a gosa hopi y tambe e directora y leidsternan di Casa Cuna a disfruta di un dushi dia hungando den awa y riba e slipnan cu e muchanan.

Pa finalisa Rotaract Club kier a gradici e directora y e leidsternan di Casa Cuna pa a laga e muchanan bay The Palm Island y tambe pa a recibi Rotaract cu mil amor na Casa Cuna. Pa mas informacion tocante Rotaract Club of Aruba por bishita nan website of nan social media.

Hilton Aruba Caribbean Resort & Casino ta participa den e Iniciativa di Carera Global Anual mas grandi di Hilton

Careers@Hilton Week ta mostra e oportunidadnan pa trabao diverso y gratificante den hospitalidad pa buscadornan di trabao rond di mundo



HILTON Aruba Caribbean Resort & Casino a participa den e Careers@Hilton Week, un evento anual global di carera di Hilton cu ta mostra hopi di e oportunidadnan disponibel den e industria di hospitalidad pa hobennan buscando trabao. Durante e siman di 14 di mei e hotelnan di Hilton y e oficinanan corporativo rond di mundo a organisa masha hopi evento pa informa e hobennan tocante e oportunidadnan interesante y diverso di trabaonan den e industria di hospitalidad.

E iniciativa aki ta forma parti di e compromiso di Hilton Open Doors, cu tin como obhetivo pa influencia por lo menos un miyon di hoben pa aña 2019 door di conecta nan cu oportunidadnan den e industria hotelero, prepara nan pa alcanza nan maximo potencial of emplea nan directamente.

Hilton ta rumbo pa alcanza e obhetivo aki, cu casi 800,000 hoben impacta a traves di partnership global, talentonan den pipeline y activacionnan local te cu dia di awe. Dia 17 di mei Hilton Aruba Caribbean Resort & Casino a ricibi studentenan di Ibero-American High school. E studentenan a experencia un sesion di orientacion y despues a gana cu e ehecutivonan durante trabao.

E bishita a wordo organisa pa e departamento di Recurso Humano y Gerente General Hans-Georg Roehrbein a saluda e studentenan personalmente y e la tene un intercambio di idea den su oficina. “Nos ta traha hopi ora y weekend y dianan di fiesta nos no tin liber”, e la splica, “pero nos ta gusta loke nos ta hasi y nos no lo kier e di niun otro manera”. “Si bo ta prospera den diversidad y excitacion, ta bon pa bo considera traha den hospitalidad”, e la agrega.

E eventonan di Careers@Hilton Week ta un oportunidad unico pa Hilton inspira e solicitantenan di trabao tocante careranan den e industria di hospitalidad y pa brinda nan e apoyo door di duna nan guia tocante e habilidadnan cu ta vital pa ta existoso na trabao y den otro aspectonan. E participantenan a join Hilton pa eventonan cu ta cuminsa di clinicanan di curriculum te cu networking, como tambe presentacionnan di empleadonan actual tocante nan trayectoria profesional den hospitalidad.

Pa mas informacion tocante e compromiso di Hilton's Youth, bishita <http://newsroom.hilton.com/index.cfm/misc/youth>. Pa mas informacion tocante oportunidadnan pa trabao na Hilton, bishita <http://jobs.hiltonworldwide.com/>.

Misioneros di Hesus Aruba ta presenta:

Biografia Reverendo Vicario Apostolico

Un ex-Baptist cu a bira Pastor Catolico



REVERENDO Vicario Apostolico Pastor Marcelino Hudgson a nace 7 februari 1968 na isla San Andres, Colombia. Y tabata un ex-Baptist y ta ordena como Pastor Catolico ya pa 24 aña.

Su mayornan qepd tabata di religion Baptist. Pero su vocacion pa bira Pastor Catolico a nace ora e tabatin 15 aña di edad. Ta e forza divino a seduci'e pa Gloria di Dios. Yer. 20:7 E a sinti con e forza di Dios tabata pasa riba su forza y riba forza di su mayornan, su cultura y rasa. Señor a seduci'e y te cu awe ainda E ta lag'E seduci'e.

Pastor Marcelino ta Vicario Apostolico di San Andres y Santa Catalina y ta pone hopi enfasis riba su ministerio di predicacion y oracion. Tambe e tin e don di sanacion y liberacion. Y hunto cu Neil Velez nan ta predica rond mundo unda cu nan invit'e y ta na Aruba pa tres dia den Congreso di Fe, sanacion y liberacion e fin di weekend aki 25, 26 y 27 di Mei 2018 den Centro San Martin na Santa Cruz.

Historia

Pastor Marcelino, su mayornan apesar di tabata Baptist, nan a mande un scol Catolico, pa haya un bon educacion. Pasobra Marcelino a mira con lief y bon hende e Pastor tabata trat'e, apesar di tabata un mucha naci di e religion Baptist pesey un deseo a nace den dje, p'e tambe bira un Pastor Catolico.

Y a puntra, kiko e mester haci. Respetando e religion di su mayornan y, conociendo e famia, Pastor a conseh'e pa puntra su mayornan prome. Marcelino a bay cas y tabatin miedo pa puntra nan, p'esey e a disidi bisa Pastor un mentira piadoso cu, su mayornan a bay di acuerdo pa e bira Catolico.

Pues durante pauze e Pastor tabata prepar'e cu lesnan pa ricibi su Bautismo y Prome Santa Comunión. Alfin e dia grandi a yega. Tabata un diadomingo cu nan a yega cas, for di misa Baptist y, Marcelino scondi a huy bay misa Catolico pa ricibi su bautismo. Despues su tata a haya sa, y a zundr'e. Pero esaki no a descurash'e pa nada, y atrobe Marcelino a pidi pa sigui dun'e lesnan di Catisashi durante pauze pa pronto e bira un Pastor Catolico.

Pastor a bis'e cu e no por haci nada, cu su mayornan mester dun'e permiso prome y e no kier ningun problema cu nan. Marcelino a keda insisti y Pastor a conseh'e bay papia cu Obispo. Obispo a conseh'e pa pidi permiso di su mayornan prome!

Ta aki tambe unda e añanan dificil y duro cu Marcelino mester a pasa den cu e famia.

Un dia, ora cu e famia tabata sinta na mesa pa come, su tata a cita un versiculo di Huan 13: 1, cu ta bisa, Hudas ta traiciona Hesus. E tata a draai puntra, acaso un di boso lo ta capaz di traiciona e fe Baptist, e religion cu ta apoya hendenan di color? etc.

Marcelino a dicidi e ora, miho no puntra nada na su tata!

Despues e a aserca Obispo y a bis'e un mentira piadoso. Cu su tata a dun'e permiso y, cu Obispo por mand'e mas lihe posibel na un otro caminda pa sigui studia. Y manera semper Marcelino ta insisti asina tanto cu, nan a mand'e Bogota inmediatamente.

E tata a haya sa y a rabia, pero ya no por a haci nada mas pasobra Marcelino a bay leu.

Despues di a termina su estudionan, porfin e a bira Pastor Catolico. Djey el a bay Roma, y a logra su Master den Santa Escritura. E tin Master den Pshicologia. Tambe a studia pa Polis y, gusta deporte, ta haci Boxing, Martial Arts, Taekwondo y Kudo. Su hobby ta traha den hofie ora e ta na su isla San Andres. E ta core scooter, gusta canta y toca guitarra. Pastor tambe encanta lecturanan y studia.

Tur hende cu conoce Pastor Marcelino sa, con hopi Dios ta stime! Y Tata a demostr'e esaki for di tempo cu E a yame. Y awo tambe e a converti den un Misionero di Jesus den tur sector y unda cu e bay, e ta sembra e simia di e Evangelio, probechando asina tambe di e donnan cu Dios a dune, e don di Palabra. E a sa di establece e Renovacion Carismatica na isla San Andres.

Sigui na pagina 29 >

Pastor Marcelino Hudgson Reeves

Y awo pa invitacion di Rev. Pastor Jairo Maduro y Misioneros De Jesus Aruba, Rev Pastor Marcelino Hudgson ta na Aruba pa tres dia pa e Congreso di sanacion y liberacion cu e tema "E ta cura esnan kibra di curason" Salmo 147: 3.

Invitacion:

E congreso tin un duracion di 3 dia: 25 - 26 - 27 di Mei 2018 na Centro San Martin, Santa Cruz. Diabierna: 07.00 pm - 10.00 pm. / Diasabra y diadomingo: 10.00 am - 04.00 pm. Entrada pa cada dia ta f. 10 pa persona. Y na final di diasabra y diadomingo ta celebra Santo Sacrificio di Misa.

Carchinan ta obtenibel serca Nayo Schoop alabes pa mas informacion por yam'e na: 730-2055 of bishita e pagina di Facebook di Misioneros de Jesus Aruba. Cupo ta limita!

Misioneros di Jesus kier gradici tur persona y instancia cu di un of otro forma ta yudando pa haci evento aki realidad.

Comunidad completo di Aruba ta keda cordialmente invita pa pasa busca bo entrada y asina ricibi e sanacion y liberacion tan anhela.



Tanto Cuenta ta bek den bo barrio



TA un placer p'e elenco di Tanto Cuenta pa presenta e dramatisacion di 3 Cuenta di Hada un biaha mas, pero awor den e barrio di San Nicolas. Tanto Cuenta ta sigui cu su iniciativa, cu a cuminsa un par di aña pasa, di biaha cu su elenco rond di Aruba, pa dramatiza e obranan saca y traduci for di e coleccion di Cuentanan

di Hada pa deleita publico di tur barrio.

Desiree Correa den un forma masha particular a traduci y adapta e cuentanan tradicional di Hada, conoci pa publico como 'Sprookjes' na Papiamentu. Cuenta di Hada ta gusta pa tur edad, ya cu e ta hiba e publico den un mundo combina di fantasia cu realidad.

Diadomingo awor, 27 di mei Tanto Cuenta lo presenta na Scol di Arte na San Nicolas. Nan lo ripiti e 3 obranan gusta pa grandi y chikito: Shinishi Sushi, E casa di e piscado y Drumí Dushi. E atardi lo cuminsa pa 4.00pm y lo finalisa pa 6.00pm. E carchinan ta obtenibel riba e mesun dia na porta. For di 3.00pm lo cuminsa cu benta di carchi.

Un yamada na tur mayor pa no perde e oportunidad unico aki. Bin gosa cu henter famia di e atardi yena cu fantasia y color, cu Tanto Cuenta ta brinda boso mas cerca di boso cas.

Segun partido MEP:

Parlamento mester paga 'overbruggingstoelage' na ex parlamentarionan di AVP

4101	Schadeloosstellingen en toelagen leden Staten
	Dit behelst de schadeloosstellingen en toelagen van de 21 leden van de Staten van Aruba.
	Overbruggingstoelagen oud-leden Staten
	Dit behelst de overbruggingstoelagen van oud-leden van de Staten.
	Salarijskosten en toelagen personeel Staten
	Dit behelst de salariskosten en toelagen van het huidige personeel van de Griffie der Staten. In dit bedrag is rekening gehouden met de kosten gemoeid met de voorgenomen opvulling vacatures in het jaar 2018.

PARTIDO MEP a tuma nota cu medionan di comunicacion atrobe ta trociendo informacionnan pa bruha tera den nos comunidad. Esaki riba su mes ta un hecho baho pasobra nos pueblo merece di wordo trata cu mas respet y cu e berdad.

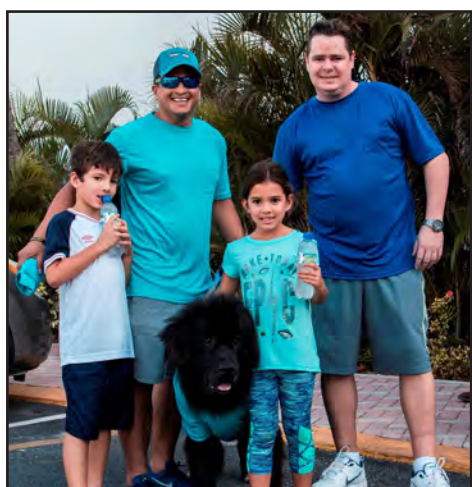
Parlamento recientemente a aproba presupuesto pa 2017-2018 cu a aumenta cu 1.6 miyon. Esaki ta debi cu mester a inclui 'overbruggingstoelage' di ex Parlamentarionan, den e caso aki di partido AVP. Esnan cu a wordo inclui den e presupuesto di Parlamento y lo cobra 'overbruggingstoelage' ta: Clariska Velasquez, Melvin Tromp, Donny Rasmijn, Lorna Varlack, Jeffrey Kelly, Norman Roos y Baba Herde kendenan pa ocho aña no a controla nan Gobierno y a permiti nan Lider hinca nos pais den un mega debe, lo bay sigui cobra placa di pueblo.

Partido MEP ta lamenta cu e medio di comunicacion aki ta busca manera pa trece desunion den pueblo na momentonan dificil cu nos pueblo ta bibando. AVP a laga nos pais casi den bancarota cu un debe astronomico pa motibo di mal maneho. Gobierno di Aruba mester a introduci un 'crisisheffing' na unda cu 1.5% ta bay pa paga proyectonan di PPP. E belasting aki a wordo yama B-AVP y lo aparece riba recibonan pa asina pueblo hamas lubida cu ta pa motibo di AVP y su mal maneho awe pueblo mester paga.



mep

Aruba Marriott ta contribui na e programa di 'Stimami Sterilisami' cu un evento special di 'Dog Walk'



ARUBA Marriott recientemente a organisa un 'dog walk' hopi special pa su asociadonan y nan famia pa asina promove bienestar, salud, tempo cu famia y alaves pa recauda fondo pa e programa di 'Stimami Sterilisami'.

Un total di 110 participante y 30 cacho di diferente rasa a reuni den e parking lot di Aruba Marriott su Grand Ballroom pa asina disfruta di un caminata cu nan mascota, disfrutando di nos isla su paisahenan bunita y tambe di e bahada di solo. Adicionalmente, Aruba Marriott a print t-shirts pa vende como tambe bandanas y treats pa e mascotanan, di cual tur e fondonan genera a wordo entrega como donacion na 'Stimami Sterilisami'. Na final di e caminata, diferente premionan a wordo rifa entre e participantenan y nan mascotanan como tambe a parti snacks saludabel.

E movimiento di 'Stimami Sterilisami' tin como obhetivo pa reduci e cantidad di cacho y pushanan riba caya door di sponsor e gastonan di sterilisacion y castracion y alaves por medio di concientisacion dentro di e comunidad riba e importancia di duna e cuida apropia na mascotanan. Tambe doñonan di cacho y pushinan por registra pa un prijs special pa sterilisa y castra nan mascotanan por medio di e programa aki.

Aruba Marriott a organisa e 'dog walk' special aki como parti di Marriott International su esfuersonan pa promove bienestar, salud y felisidad entre su asociadonan como tambe duna bek na comunidad por medio di e Marriott Take Care Program, cual ta un iniciativa cu ta sostene Marriott International su cultura di 'Putting People First'. Esaki ta encera bienestar fisico, emocional, profesional y financiero. Por medio di e programa aki, Marriott ta yuda su asociadonan enfoca riba nan salud y e importancia pa cuida nan mes y cuida nan comunidad manera cu nan ta cuida nan huespednan.

Expansion pa VanEps Kunneman VanDoorne na Aruba



RIBA diamars 22 di mei pasa, abogado stagiaire Jovanca Frolijk a wordo huramenta na Aruba dor di e Corte Comun di Corsou, Aruba y Sint Maarten y di Boneiro, Sint Eustatius y Saba. Jovanca a cuminsa na mei 2017 como abogado auxiliar profesional cerca e establecimiento Arubiano di oficina di abogado VanEps Kunneman VanDoorne y ta traha den di e seccion Corporate & Banking di e oficina.

Jovanca ta naci y lanta na Aruba y a finalisa e master Derecho Civil na e Universidad di Leiden. Anteriormente el a alcansa e master Maneho di seguridad y Mantencion di derecho caba, cu cual el a finalisa e estudio di Criminologia. Durante su estudio Jovanca a haya experiencia dor di stagenan y trabounan huridico cerca diferente ofcinanan di abogado. Masha lihe tabata cla p'é cu e kier

a traha como abogado: “Mi prome stage den abogacia tabata mesora determinante y a confirma mi preferencia pa abogacia. Tambe mi tabatin hopi gana di regresa na mi raiznan. Cerca VanEps Kunneman VanDoorne mi ta sinti mi enteramente na mi luga.”

Su huramentacion tabata un momento special pa Jovanca: “Cu mi por a huramenta den bista di mi famia orguyoso a completa e plachi pa mi. Mi por representa mi clientenan den corte awor tambe y por eherce e profesion di abogado completamente. Tambe mi kier a expresa mi aprecio pa e discurso di mr. Van Deutekom, abogado-general na Ministerio Publico, den cua el a enfatisa cu el a ripara cu mi ta dedica mi mes – como hurista y criminologo- na e lei y mantencion di ley for di diferente punto di bista.”



Djaluna awor 8'or di mainta lo tin manifestashon masal di Sitek

WILLEMSTAD - Banda dje problemanan monumental ku tin ne momentonan aki entorno di FEFFIK, presidente di SITEK, sr. Darius "Lio" Plantijn a tuma su tempu pa referi e lei di oumento di seguro ku 13% i a pidi gobièrnu pa revoká e lei aki.

Meskos konseho di Minister mester revoká tambe desishon di konseho di Minister pa sera i eliminá FEFFIK.

Gobièrnu mester hala e desishon funesto aki aden i sinta papia ku SITEK.

Kòrsou no meresé ku nos mes ta stroba nos yunan di yega na un fishi i bira hòmber i muhé ehemplar den nos komunidad.

Segun presidente di SITEK, mas trahadó di fishi Kòrsou tin, menos sèn ta sali foi pais.

Ta e asuntunan aki nan kier a papia ayera ku Minister di enseñansa pero pa nan desepshon, Minister di Enseñansa no a invitá direktiva di SITEK.

E pregunta awor ta surgi, segun Plantijn, si tabata trata un skol HAVO òf VWO, lo a bin ku mesun proposishon pa ser'e...?

Gobièrnu tei pa un grupo selekto òf gobièrnu tei pa sirbi hinter nos komunidad?

Ta nifiká atrobe ku esaki ta duna mas forza pa hinter Kòrsou partisipá djaluna awor 28 di mei, foi 8'or di mainta na manifestashon pa demostrá kontra i rechasá e desishon di gobièrnu pa sera FEFFIK. Tur siudadano ku ta konvensí ku FEFFIK mester keda, por firma.

Pues finalisando, presidente di SITEK ta spe-
ra tur trahadó den edukashon i hinter Kòrsou djaluna awor, mainta, dilanti di portanan di FEFFIK na Brievengat.





Mientrastantu ku tin detenshon kaba den e kaso **Identidat di e viktimanan di asesinato na Souax ta konosi**



E viktimanan ku tabata envolví den e kaso di asesinato ku a tuma lugá djáron 23 mei últimoden área di Souax, a keda identifiká komo Jayson Dionisio Eusedio Pedro, nasé na Kòrsou, 9 april 1999, y hòmbler Ruger Jean-Carl Molina, nasé na Kòrsou, 22 september 1994.

Polis a start mesora ku un investigashon den e kaso di asesinato ku a tuma lugá ayera 23 di mei, den área di Souax (komunikado di prensa 217/2018).

Esaki a hiba na, ku alrededor di 02.45 or di mardugá, e Tim di Aresto a logra di detené un sospechoso den e kaso aki.

Ta trata di e hòmbler A.A.O., di 37 aña di edat nasé na Kòrsou. Detenshon a tuma lugá den área di Rio Canario.

Relashoná ku e kaso aki, ayera 23 di mei na e sitio di delito, polis a haña i konfiská un tas di un di e viktimanan ku tabatin un revòlver kaliber 38 den dje.

Kontinuando ku e investigashon, alrededor di 05.00 or, Reshèrshi (RID) konhuntamente ku tim di mantenshon di òrdu públiko a tene un entrada hudisial na kas di e sospechoso den área di Nort Roosendaal.

Durante investigashon na e kas, polis a haña i konfiská dos (2) arma di kandela; un revòlver i un pistol.

A presentá e sospechoso A.A.O. dilanti un fiskal ouksiliar ku a ordená su enkarselashon pendiente mas investigashon.

E investigashon den e kaso aki ta kontinuá.

Fin di luna Parlamentarionan ta bolbe bai Ulanda pa reuni

WILLEMSTAD - For di 29 di mei te ku djabierne 1 yuni lo tin e kontakto inter-Parlamentario di reino na Den Haag.

Delegashonnan di Parlamento ulandes, Parlamentonan di Aruba, Korsou i Sint Maarten lo asisti na e reunion ku ta bou di presidensial di presidente dje komishon fiho pa relashon den reino.

Esei ta señor Alexander Pechtold.

Nan lo papia riba temanan importante.

Komo preparashon pa e reunion na Ulanda, dia 28 di mei delegashonnan di Aruba, Kòrsou i Sint Maarten lo reuni i su siguiente dia e reunionnan plenario ta kuminsa.

Presidente di Senado ulandes, señora Ankie Broekers-Knol lo habri e reunion.

Lo diskuti desaroyonan den kada un dje paisnan i lo diskuti riba metanan duradero.

Esakinan ta metanan ku Nashonnan Uní a stipulá pa desaroyo duradero den futuro.

Djarason lo papia riba e Areglo pa Konfliktonan entre gobiernu di Reino i gobiernunan den Karibe mientras ku e situashon politiko na Venezuela tambe lo ta tema importante.

Pasobra esaki por tin konsekuensha pa nos islanan. Djaweps nan ta probechá drenta konvoi i bishita Universidat di Wageningen i un empresa ku ta elabora desecho. Djabierne e reunionnan ta kaba ku firmamentu di e palabrashonnan ku nan hasi.

I naturalmente lo tin e tradishonal konferensha di prensa.



Promé Minister Rhuggenaath:

“Gobiernu di Kòrsou ta spera lo mihó pa pueblo di Venezuela”



WILLEMSTAD - Gobièrnu di Kòrsou a saka un deklarashon kaminda promé Minister ta informá di ta solidario ku pueblo di Venezuela awor ku elekshon ta tras di lomba.

E resultado final di kual tur hende a tuma nota di dje no tabata un sorpresa. Gobièrnu ta haña ku ta un sorpresa ku kantidat di hendenan ku a yega na urna pa vota.

For di e parlamento demokratikamente elihí ku ta Asamblea Nashonal, iglesia venezolano i komunidat internashonal i paisnan bisiña a hasi un apelashon riba gobièrnu venezolano pa pospone e elekshon.

Otro paisnan i organisashonnan internashonal a pidi pa laga e elekshon kana liber i transparente.

Awor ku G7 ku te grupo di paisnan industrialisá mas poderoso na mundu i e grupo di Lima ni Ulanda no ta rekonose e resultado, Kòrsou ta spera ku pa medio di diálogo i diplomasia e partidonan na Venezuela lo delibera ku otro.

Na Kòrsou nos ta duna hopi balor na demokrasia i ta deseá esaki tambe pa pueblo di Venezuela.

Un muestra di esaki ta e elekshon di aña pasa ku bou di preshon di pueblo a sigui.

Komo paisnan serka di otro Kòrsou ta balorá e relashon históriko, kultural, familiar i ekonómiko ku Venezuela.

Ta deseo di Kòrsou pa tene e kontakto diplomátiko habri ku Venezuela.

Nos tin interesnan komun i e destino di e pueblo Venezolano ta mara na esun di Kòrsou. Tambe pa loke ta trata refinashon di petroli, esaki ta un tema importante entre Kòrsou i Venezuela.

Na aprel a firma un akuerdo ku tin ku sigui elaborá riba dje. Kòrsou ta spera ku pronto ta bin un fin na e situashon polítiko, ekonómiko i humanitario na Venezuela. Ku esei na bista Kòrsou ta tene e posibilidat habri pa tin un papel den esaki.



Number di auto mester ta pega mei-mei riba bumper di auto

WILLEMSTAD - Cuerpo di Polis di Corsou y Ministerio Público ta recomendá chofernan di vehiculo pa pega nan plachi di number riba bumper mei-mei dilanti di nan auto.

Ley (Wegenverkeersverordening) ta clarito, esta cu e plachi di number mester ta pegá n'e parti dilanti mei-mei di e auto y no den auto patras di winshield.

Proximamente ta start cu contròlnan mas dirigí. Evitá un boet (75 florin) y molester y pega e plachi di number n'e lugar indicá !



PG a bay di acuerdo pa seponer caso "Wilhelmina"

WILLEMSTAD - E informe aki ta un continuacion di e comunicado di dia 24 di april 2018 relacioná cu investigacion "Wilhelmina", ehecutá pa Landsrecherche Curaçao (LrC) bou di liderazgo di Ministerio Público (OM).

Ministerio Público a huzga e denunciánan di miembronan di Parlamento Schotte y Cooper contra miembro di Parlamento Plet.

A investigá e pregunta si e denuncia di Plet di dia 18 di febrüari 2017 pa intento di soborno tabata falso y si Plet cu e denuncia contra Schotte y Cooper a cometé difamacion (smaad en laster).

Ministerio Público a yega n'e conclusion cu no por determiná cu e denuncia tabata falso, pa motibo cu riba vários parti e investigacion a haña sosten di entre otro imágen di cámara, datonan histórico di telefòn, mensaHENAN riba telefòn y declaraionnan di testigo. Den mas cu un declaracion ta ser confirmá cu Plet a keda asercá pa mira si e tabata dispuesto pa hala bek su sosten na Gobièrno Koeiman òf pa 'bula waya' pa un otro partido.

Solamente p'e punto di ofrecé placa no tin suficiente prueba. Pa difamacion, pa intencionalmente dañá e honor y reputacion, tambe tin insuficiente prueba.

Ministerio Público a concluí for di e investigacion cu Plet su intencion cu su denuncia tabatin como meta pa laga start un investigacion dor di Polis y husticia relacioná cu un posibel hecho serio, y no pa intencionalmente dañá nòmber y honor di Schotte y Cooper.

Soborno di político ta, dado caso e ta keda pruebá, un hecho serio. Formanan di corrupcion asina ta forma un menasa serio pa estado di derecho.

P'esey ta den interes general di Còrsou cu acusacionnan asina ta keda investigá a fondo dor di instancianan autorisá.

Pa tal motibo Procurador-General a dicidí dia 24 di mei 2018, pa seponé e caso aki. Esnan envolví y nan abogado a ser poni na altura di e decision aki.



Minister Merelyn Alcalá-Walle a bishita skol Maria Auxiliadora



WILLEMSTAD – Djaweps mainta Minister di enseñansa siensia i kultura Sra. Merelyn Alcalá-Walle a bishita skol Maria Auxiliadora en konekshon ku e alumnonan ta hañando les di toka. Esei ta ensera diferente tipo di instrument ku e skol a risibi komo e proyekto di leerprosess awor por mira bek kon avansa e lesnan ta ku diferente alumno por domina algun di e instrumentnan.



Cumana 76
Oranjestad, Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Bou di alanan di Dios mi ta sigur"
Abo ku ta biba bou di amparo di Altisimo, ta
hospedá den sombra di Dios Omnipotente, bisa
Señor:
"Mi refugio, mi forti, mi Dios,
den kende mi ta pone mi konfiansa"
Salmo 91:1-2

Cu profundo tristesa pero conforme cu boluntad di
Dios, nos ta anuncia fayecimento di nos
compañera, mam, ruman, tanta, prima y amiga stima :



Celestina Maria Geerman

Mihor conoci como "Celly"

*19-05-1961 - †17-05-2018

Na nomber di su:

Mayornan: †Gregorio A.
Geerman (Tony) y †Maria M. Geerman-Geerman
Pareha: Hubert (Ipi) Lopez y yiu Genely
Yiunan: Hennan y Gregory
Juraine-USA

Nieto y nietanan: Kijomy y Juan, Kristopher,
Khelsey

Rumannan: Chito y Seneida
Anthony y Carmen
Rito
Rina y Johnny
Adeline
Angelo y Judella
Jonathan y Yasmira

Sobrinu y sobriinanan: Cinderella, Celine, Rigoberto, Junior, Jarina, Gisberto, Genesis, Giovanni, Giorino, Giovanna, Kimberly, Kaicey, Micheline, Emanuel,, Stephanie, Kirah, Lishah, Kiarah, Skyler, Ian, Amy, Delvan, Ethan, Edhan

Primo y primanan: Renny, Emilio, Carlos, Leticia, Marienne

Ihanan: Leticia Rasmijn, Astrid Geerman

Tata di su yiunan: †Audin (Foiky) Winklaar
Henky Braafhart

Swa y cuña: Wilfred y Sheila
Eddy y Trisenia

Tanta nan di Ipi cu a stima Celly: Chichi y Greta
Sobresobrinu(a)nan, bon bisiña Aura Werleman.
Amistadnan di Friends & Family Café. Amigonan di
Go Kart y Paesch Karting Team.

Demas famia: Geerman, Lopez, Winklaar, Braafhart, Rodriguez, Garcia, Croes, Leer, Maduro, Ramos, Salazar, Oehlers, Magdaniel, Henriquez, Muñoz Barrera, Jasen, Gonzalez, Rasmijn, Dijkhof, Gietel, Walle, Marin, Orman, Wernet, Martinez Escobar, Trimon, Werleman, Gomez, Morales, Albertsz, Ras, Peña, Santana

Ta invita tur famia, amigo y conocirnan pa acto di entierro lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diasabra 26 di mei 2018 di 2'or pa 4'or di atardi. Despues lo sali pa Santana Catolico na Sta Cruz. Nos ta pidi disculpa si den nos tristesa nos por a lubida algun nomber.



Cumana #44 Tel: 586-4444 / 733-2906
E: royalfuneralhome@hotmail.com / 593-0857 / 731-5847

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:



Jahaira S. Cabral

*01-02-1974 - †24-05-2018

Acto di condolencia y despedida lo wordo anuncia despues.



Cumana 76
Oranjestad, Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Gradicimento y Invitacion

Pa medio di esaki famia Arnold kier a gradici tur esnan cu na un manera of otro a duna nos sosten, consuelo y forsa durante e tempo dificil cu e fayecimento y despedida di nos defunto stima:



Renatha Fabiola Arnold

Un danki na un y tur cu a manda carchi, telegram, krans, whatsapp, email, message via facebook of a hasi yamada telefonico.

Un danki special na Aurora Funeral Home pa cu su bon servicio y atencion.

Boso muestra di atenshon tabata un gran Consuelo pa nos.

Na mes momento nos ta invita famia, bisiña-, amigo- y conocirnan pa compaña nos na 1 Santo Sacrificio di Misa diadomingo 27 di mei 9 or di mainta na misa Inmaculada Concepcion na Sta. Cruz

Boso presencia ta altamente aprecia.

E la biba manera un guerrera y muri manera un guerrera.



Cumana 76
Oranjestad, Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada,
den cunucu di yerba berde E ta pone mi sosega. E
ta hiba mi na awa tranquil, pa mi bolbe haya forza.
Salmo:23.1



Ciro Emmanuel Tromp

Mihor conoci como "Ciro"

*30-7-1957 - †17-04-2018

Na nomber di su:

Mayornan: †Ramon. H. Tromp
†Sebastiana "Alejandrina" Tromp Werleman

Rumannan: †Juan Tromp
Benjamin "Benny" Tromp
Filomena y Fransisco Quandus-Tromp y Famia
†Ramiro Tromp
Lourdes Tromp y Franklin Martinus y Famia
Sobrinu (a) nan: Xiomaira Quandus
Milanchela y Eldridge Wolff-Quandus
Govan Quandus y Jennilaine Ras
Jullysses y Jenny Tromp-Law
Shylpa Tromp y Alex Erik Ridderstap
Josue Tromp y Angie Tangarife

Sobre-

Sobrinu (a) nan: Dustyn, Justen, Joshua, Julyxon, Shylzienne,

Shynaily, Julius, Shykaidy-anne

Omo y Tanta nan, ihanan, primo y primanan.

Bisinja y amigo (a) nan:

Magarita Roza y famia, Ligia Roza – Croes y famia

Ex colega nan di Holiday Inn.

Di su padrino (a) nan: † Nicasio Roza

Efrain Giel

†Teresita Tromp

Famia: Tromp, Werleman, Quandus, Martinus, Wolff, Ras, Law, Ridderstap, Tangarife, Gonzales, Eckmeyer, Bermudez, Henriquez, Donata, Dijkhoff, Ruiz, Luidens, Jacobs, Franken, Wolf, Schonerr, Roza, Giel, Geerman, Flanegin, Maduro, Croes, Farro, Vrolijk, Riderstaat, Figaroa.

Acto di entierro lo tuma lugar, Diaranson 30 di Mei 2018. Pa 4or di atardi saliendo for di Misa Sta. Anna na Noord pa Santana Catolico di Noord. E restonan mortal di Ciro E Tromp lo ta reposa for di 2'or di merdia den misa St. Anna Noord.

Disculpa den nos tristesa nos por a lubida un o mas famia.

Nos ta lamenta cu despues di entierro nos no por ricibi bishita di condolencia.

Enbes di krans of flor nos ta desea donacion pa un bon cuasa.

Ordenansa pa Proteccion General di Data na vigor for di ayera

KRALENDIJK – Ayera Ordenansa pa Proteccion General di Data (na Hulandes, AVG) a drenta na vigor pa henter Union Europeo (UE).

AVG ta regulá procesamentu di dato personal den tur organisacion, grandi y chikito. Aunke na Hulanda Caribense e leyman actual di privacidad lo keda na vigor, aki tambe nos lo sinti efecto di e ordenansa nobo akí.

Entrante ayera, pasamento y intercambio di dato personal cu e paisnan di UE lo ta mará na regla mas stringente.

Meta di esaki ta di limitá e riesgo di fraude cu dato personal (digitalisá) y logra pa tur pais cu UE ta intercambiá informacion cuné tin un nivel adecuá di proteccion di privacidad. Esey ta conta tambe pa Bonaire, St.-Eustatius y Saba.

Riba wèb site di Autoridad pa Supervision y Proteccion di Dato Personal BES, tin informacion cu ta splica kico esaki lo nificá pa cada ken cu ta registrá òf pasa dato personal pa otro.

Roëlla Pourier di Secretariado di Autoridad pa Supervision, a comentá lo siguiente: ‘Por ehèmpel, AVG ta fiha regla mucho mas stringente pa loke ta trata pidimento di pèmit pa atendé cu dato personal.

Bo mester por mostra cu bo a ricibí autorisacion bálido di e persona conserní pa procesá su datonan personal, kico bo ta bay haci cu e informacion y ken bo ta bay compartié cuné’.

Autoridad pa Supervision ta traha cu otro organisacionnan di supervision p’asina vigilá cua t’e consecuenan cu AVG por tin p’e islanan akí y comunicá e informacion akí tanto n’e organisacionnan como na ciudadania. Entre otro, lo tin mas sesion informativo y lo publicá flyer riba e wèb site, splicando con tin cu atendé cu e cambio akí.

Tambe, por baha e foyetoz: ‘Loke bo mester sa di AVG’ for di e wèb site www.cbpbbs.com. Autoridat pa Supervision ta interesá di sa di cualkier dificultad cu presentá riba e tereno akí, pa por traha riba esey.

Bo kier raportá dificultad cu bo ta experienciá riba e tereno akí, òf bo ke mas informacion riba e AVG nobo na Europa? Tuma contacto ku Roëlla Pourier di Sekretariado: roella.pourier@rijksdienstcn.com, telefòn +599 715-8392.

Aurora Funeral Home
Cumana 76
Oranjestad, Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel: 593-0857 / 560-1403

“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa”.
Salmo: 23

Cu profundo tristeza pero agradecido na Señor,
Nos ta participa fayecimento na Cali, Colombia di:



Sr. Hireno Efrain Jurado Geerman
Mihor conoci como: “Neno”
*05-04-1954 - †23-05-2018

Na nomber di su:
Rumannan:
Ramon y Sandra Jurado y famia (Hulanda)
Cecilia y Alexis Alfonzo-Jurado y famia (Isla Margarita Vzla)
Aleida y Oscar Tromp-Jurado

Subrino(a)nan: Irma Wolf-Jurado y famia (Hulanda)
Estrella Jurado y famia (Hulanda)
Egidio Jurado y famia (Hulanda)
Alexis Jose Alfonzo Jurado y famia (Isla Margarita Vzla)

Tanta y omonan: Carolina Viera da Luz (Corsow)
Raymundo (Mundo) Viera da Luz y famia (Corsow)
Francisco (Chico) Viera da Luz y famia (Corsow)

Tur primo y primanan na Corsow, Venezuela,
Hulanda y Sint Maarten

Amistadesnan: Ronald Antersijn y famia
Norma Castro y famia
Win Calmera
Pastoor Domingo Rodriguez y famia
Tur su compañeronan na Cali Colombia

Demas famia: Jurado, Geerman, Sok, Alfonzo,
Tromp, Viera Luz, Lichtenberg, De Jongh, Koeks,
Kock, Wernet, Westerburger y Bronswinkel


Nos disculpa si nos por a lubida cualquier famia
den nos tristeza

Cremacion ta tuma lugar den seno familiar

Aurora Funeral Home
Cumana 76
Oranjestad, Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel: 593-0857 / 560-1403

“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa”.
Salmo: 23

Nos ta anuncia cu a fayece:



Candido Boekhoudt
*01-12-1941 - †25-05-2018

Acto di condolencia y despedida lo wordo anuncia despues.

Aurora Funeral Home
Cumana 76
Oranjestad, Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel: 593-0857 / 560-1403

Bo a bay cu e silencio di anochi riba e hala di
tempo, pa un mundo miho unda cu lo ta bo eterno
luga di sosiego. E nubianan ta bo calma y bo soño
ta bo pan. Señor ta bo berdadero compañero y
speranza den e universo.

Nos ta anuncia cu a fayece:




Willem Richard Webb
*26-12-1953 - †24-05-2018

Acto di entierro lo wordo anuncia despues.



AWEMainta

#1 Online

Completamente
DIGITAL

**Ricibi AWEMainta
tur dia den bo inbox**

Manda bo E-mail na noticia@awemainta.com

**Haya noticia y edicionan di
AWEMainta riba nos website**

www.awemainta.com

Like nos riba Facebook

www.facebook.com/awemainta